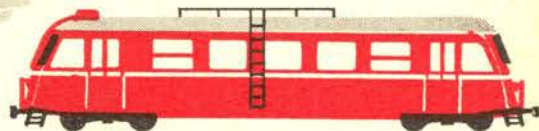
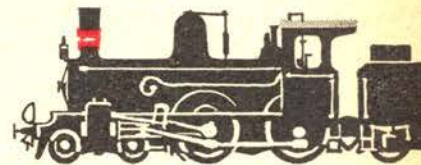


JERNBANE-BLADET



TIDSSKRIFT FOR STATS- OG PRIVATBANEPERSONALET

**Der er så smukt i Danmark
og man kører så godt på**

FIRESTONE P300 er det personvognsdæk, der giver Dem flest kilometer pr. krone og samtidig den komfort og kørselssikkerhed, der gør turen til en fornøjelse.

**Firestone
P 300**

ANKER

senior

Gaskomfuret, der er formgivet til det moderne køkken



Nyhed

FARVER:

Grå spildbakke, håndknopper og sokkel
Blanke håndtag og trådrist
løvrigt hvidemalleret overalt

DIMENSIONER:

Højde: 850 mm Dybde: 585 mm Bredde: 575 mm
m/ sidefløje: 925 mm

3 blus - ny tråd-brænderrist ud i eet - sidevendt ovn med termostat - stort opbevaringskab - ovnen kan benyttes som varmeskab



Salgsafdelinger:

København V - Puggaardsgade 17 - BY 9606
Aarhus - Guldsmedgade 28 - tlf. 2 11 00

Udstilling:

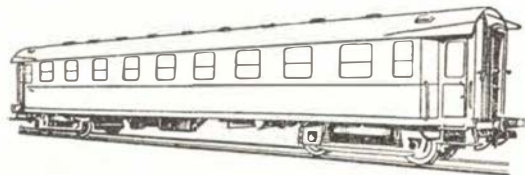
København K - St. Kongensg. 47 - BY 9606

Spar op på en Indexkonto!

- og opnå særlige fordele. Fuld fradragsret for indbetalinger, skattefrihed i opsparings-tiden, pristalsregulerede udbetalinger fra det 67. år til supplerung af folkepension og anden pension.

Alle oplysninger på afdelingerne og i hovedkontoret, Niels Hemmingsensgade 24.

SPAREKASSEN
for
Kjøbenhavn og Omegn



VOGNFABRIKKEN

SCANDIA

AKTIESELSKAB

RANDERS

GRUNDLAGT 1861



JERNBANE-BLADET

Redaktion og ekspedition:

Stationsmester

H. E. Rybro, M. D. F. (ansvarhavende)

Bernhard Bangs Alle 39, København F.

Telefon Fasan 4091

Redaktionssekretær:

Togbetjent V. Jonvald - Hvidovrevej 258

Tlf. 78 36 42

Jylland-Fyn's kontor:

Egevang 6^{st.} - Vejle - Telf. 4506

Udkommer een gang om måneden.

Abonnement

9 kr. årlig.

Resten af året kr. 2.50 pr. kvartal

Kan bestilles på posthusene

Girokonto 600 82

Medlem af

Dansk Fagpresseforening

og

International Tidsskriftsfederation

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Bogtrykkeriet »Centrum«

SEPTBR. 1961

Dette nr. indeholder:

Der kommer en dag	side	231
Månedens emner	»	232
Karolines handelspolitik	»	235
Dansk Jernbane Klub	»	237
Kværulanten spørger	»	238
Ungdomsskolen	»	239
Månedens interview	»	240
Det er ikke, alle der ved	»	241
Fugleflugtslinien i udvikling...	»	242
Privatbane nyt	»	246
Nye Goodyear dæk	»	247
Sikkerhedssnak om trucks	»	249
Model Jernbane	»	251
Dødsfald	»	253
Bog anmeldelser	»	253
Hunden på	»	256

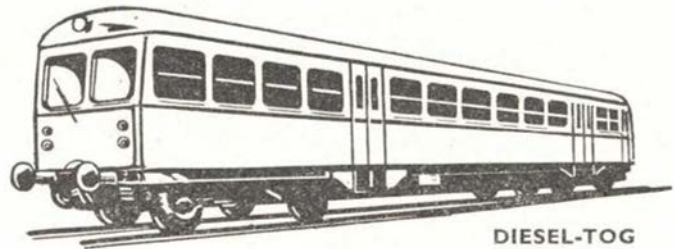


MAK



SKIBS-
DIESEL-MOTORER

DIESEL-HYDRAULISKE
LOKOMOTIVER



DIESEL-TOG

GENERALREPRÆSENTATION: **IVAR BERTELSEN**
CIVILINGENIØR DR. TECHN.

H. C. Andersens Boulevard 20 . Kbhvn. V . Tlf. Byen 6045 - 6085 - Telex 5746

Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

Tobak - cigaretter - cigaretter

Dag- og ugeblade

Rejselektur

Til konfirmationerne

anbefales kioskerens store udvalg i
telegrammer fra de førende kunstforlag

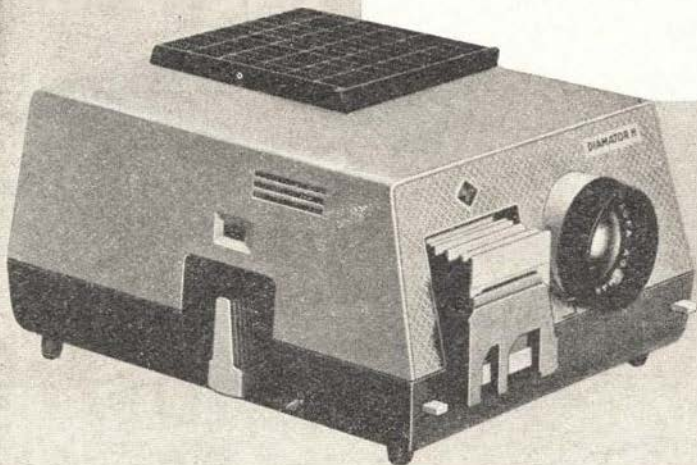
Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

i Danmark



DIAMATOR H



Halvautomatisk magasinprojektor med Agfa Agomar 2,8/85 mm til 150 watt-lampe, asfærisk dobbeltkondensator og varmemfilter. Moderne formgivning, flad og kompakt, og med indvendigt magasin til 30 diapositiver. Let at betjene. Pris uden lampe:

kr. 275,-

2 TRÆFFERE



DIAMATOR M



Fulldautomatisk magasinprojektor med Agfa Agomar 2,5/85 mm til 300 eller 500 watt-lampe, sidstnævnte dog kun med extra varmemfilter. Indbygget ventilator, overskuelig betjeningspult, fjernbetjeningskabel, der gør det muligt at dirigere diaskiftet og skarphedsindstillingen på afstand. Tilslutning til båndoptager. Til Agfa Diamator M kan endvidere leveres objekti-verne: Agfa Agomar 2,5/100 mm - Agfa Agomar 2,8/150 mm. Med Agfa Agomar 2,5/85 mm, uden lampe:

kr. 580,-

Der kommer en dag - hvor vi overgår til passiv . . .

Der kommer en dag. Den kommer for os alle, usvigelig sikkert. Nogle frygter den dag og den tid, der følger efter. Andre ser med længsel hen mod den. Men når den kommer, forbavses man over, at man virkelig allerede er nået så langt.. Det er den dag, da man skal søge sin afsked og sige farvel til det arbejde, som, elsket eller ikke, har fyldt eens tilværelse og givet det daglige brød i en lang, lang år-række, henved et halvt hundrede år. Lige fra en tid, der ligger så langt tilbage, at man dårligt kan huske, hvordan man selv var den gang, ung, stærk, uerfaren og livsglad, sikkert også temmelig barnlig og naiv, hvis man prøver at betragte sig selv dengang fra det standpunkt, hvor man nu står. Den dag, man satte kasketten med krone, kokarde og hele redeligheden på sit hoved, troede man, at nu skulle livet, det virkelige herlige liv for alvor begynde. Det hele gik vel ikke altid som ventet, mange forhåbninger bristede, og mange glæder gik i vasken på grund af det evindelige problem med at få den karrige løn til at slå til til det nødvendige. Men årene gik. Når man ser tilbage gik de forbavsende hurtigt, og nu er dagen kommen for mig, som den kommer for alle.

Naturligvis har jeg jævnlige i de sidste år tænkt over, hvordan det vil være at gå over i pensionisternes rækker? Dette er egentlig et forkert udtryk, for pensionisterne er ikke i rækker, således som de aktive i en

stor etat er. Pensionisterne er enkeltindivider, der ikke er knyttet sammen ved fælles arbejde og fælles interesser. Jeg har selvfølgelig talt med mange pensionister om, hvordan det er. Det bliver man ikke klogere af. Men generelt har jeg dog fundet ud af, at de, der har arbejdet strengt og enerverende, føler det som hvile, frigjort fra pligter og ansvar. De har hængt kasketten med en følelse omtrent som den, hvormed de i sin tid satte den på. Nu begynder livet. Udkommet er sikret. Og så sukket: *bare man ikke havde været så gammel*. Hvorimod de, der har arbejdet mindre strengt og har kunnet betragte tjenesten som et behageligt og interessant tidsfordriv, samt solet sig i bevidstheden om deres egen store betydning, føler sig slået ud, finder det ofte urimeligt og uforsvarligt, at man vil undvære dem, de kunne jo så udmærket have siddet mange år endnu. Den slags er der imidlertid ikke så mange af mere. Langt den overvejende del af jernbanernes folk bliver holdt til vinden, så de er kørt trætte, når de kommer så langt.

Hvordan vil det nu blive for mig selv? Man kan jo ikke vide det på forhånd. Men jeg forestiller mig

pensionistlivet som en herlig tilværelse. Noget i retning af, som man tænker sig, det må være for de mennesker, der er således stillet økonomisk, at de kan lade og gøre og leve, som de vil uden tanke om penge og pligter. Et slaraffenliv fri som fuglen i luften. Selvfølgelig ved jeg, at pensionen ikke tillader ekstravagancer i nogen retning, men det gør ikke noget. Jeg er gennem de mange år på en ringe løn vænnet til sparsommelighed i en sådan grad, at jeg har mistet lysten til og smagen for at ekstravagere. Altså, jeg vil bare have det rart og godt. Savne arbejdet? Nej. Det vil jeg ikke. Jeg vil ikke netop sige, jeg er træt. Men jeg er mæt af arbejde, og når man er mæt, ønsker man ikke mere, i hvert fald ikke af samme ret. Savne kammerater, kolleger og andre man har arbejdet sammen med? Nej. Ikke savne dem, men jeg vil tænke på dem. Både dem, der var mine venner og de, der snarere var det modsatte, dem jeg kunne lide, og dem jeg afskyede som pesten, dem jeg respekterede, og dem jeg fandt latterlige. Naturligvis har der været alle slags, og naturligvis vil jeg mindes dem. Fortrinsvis de der afveg fra normalen.

Jeg har forøvrigt lagt mærke til, at siden jeg for et årstid siden begyndte at gøre mig klart, at jeg sang på sidste vers, er min indstilling, overfor de af mine medansatte, jeg ikke har syntes om, ændret således, at jeg nu er blevet så glad for dem alle. Jeg kan næsten sige, jeg

Resturant **»På Fortovet«**
og baren på Østerport station
anbefales
POUL GUDMANN

holder af dem, og jeg har en fornemmelse af, at uden dem havde livet været fattigere. Det er jo ikke den store flok af almindelige, flittige, rare og omgængelige mennesker, som man sætter pris på, der sætter kolorit på tilværelsen. Det er originalerne, og det er dem, der vil blive husket. Dermed være ikke sagt, at jeg synes, man skal stræbe efter originalitet. Jeg vil nærmere holde med en gammel kaptajn, jeg havde, da jeg i sin tid var rekrut.

Han sagde engang til min sidekammerat, der ikke godt kunne stå stille i retstilling: »De skal ikke stræbe efter at blive bemærket. Det, det kommer an på, er at leve så stille og ubemærket som muligt og engang blive begravet i stilhed.« Kaptajnen selv var ikke helt almindelig, men jeg tror, han havde ret.

For øvrigt er der jo nok at tænke på, og det kan man have det rart med. D.

Månedens emner ...

Manglende standardisering

Det var et enestående held for jernbanevæsenet, at man anlagde banerne med samme sporvidde i så vid udstrækning, som man gjorde det. I havde de forskellige lande anlagt baner med hver sin specielle sporvidde, ville den internationale jernbanetrafik, og dermed også den indenlandske, have været slemt handicappet. Det var vel ikke fremsynethed, der var årsagen. Ingen drømte vel den gang om, at banerne skulle blive det internationale transportmiddel, de er blevet til. Men nu havde man begyndt med den såkaldte normale sporvidde og de første fabrikker af betydning, der fremstillede jernbanemateriel, var indstillet på netop denne sporvidde, og så fortsatte man. Folgen deraf er, at man i dag uhindret sender tog over alle grænser og gennem alle lande, hvor man har normalspor.

Lige så heldig har man ikke været ved den overgang til elektrisk drift, der har fundet sted i de senere år, og som stadig er i rivende udvikling. Her ville det også have været en mægtig fordel, om man overalt kunne anvende samme spænding og strømart. Men så heldig er man ikke stillet. Det er jo flere steder, kraftværkerne er anlagt for banernes skyld. Som regel har man været henvist til at benytte de allerede eksisterende værker, og derfor konstruere loko og kraftvogne efter den forhånden værende strøm. Resultatet er blevet, at banerne kører på mange forskellige spændinger og strømarter.

Dette er måske nok ikke så slemt, som at køre med forskellig sporvidde. Man kan jo skifte loko, når man går ind på en bane med anden strømart, men alligevel kan det være meget generende, og det komplicerer og fordyrer fremstillingen af trækraftmateriel. Men da man åbenbart

har anset en standardisering af strøm til drift af jernbaner for uoverskuelig, har man sat ind på at konstruere loko og kraftvogne, der kan køre med to eller flere strømstyrker. Ligesom man i de senere år har begyndt at bygge vogne, der, særlig af hensyn til forbindelsen med Rusland, kan omstilles fra en sporvidde til en anden. Sådanne foranstaltninger er imidlertid temmelig kostbare, og det er udgifter, man vil have at plages med i al fremtid.

Efterhånden som alle de større, gennemgående linier i Europa bliver elektrificeret, vil det også være ubekvemt, fortsat at lade de såkaldte TEE-tog køre med dieselmotorer. Man har derfor konstrueret, og fra sommerkøreplanens begyndelse sat i drift, 4 TEE togstammer til elektrisk drift, der hver især kan køre på 4 forskellige strømstyrker. Disse tog løber på strækningerne Milano—Paris via Simplon—Vallorbe—Dijon, og Milano—Zürich via St. Gottard. I Italien kører de på jævnstrøm 3000 v, i Schweiz på vekselstrøm 16²/₃ hz 15000 v, i Frankrig fra Vallorbe til Dôle vekselstrøm 50 hz 25000 v og fra Dôle til Paris jævnstrøm 1500 v.

Det kan altså lade sig gøre. Men hvor meget simplere ville det ikke have været, om stromforsyningen til banerne var standardiseret. Aros.

Om Storebæltsbroen

I anledning af at AKTUELT har opfordret til at bygge en bro over Storebælt uden at man derudover fortaber sig i økonomiske eller trafikale argumenter, skriver VENDSYSSEL TIDENDE:

»— I modsætning til det forende regeringsblad mener vi, at økonomiske og trafikale overvejelser — og hensynet til den fornødne arbejdskraft — bør have fortrin-

ret ved afgørelsen af dette spørgsmål. Men vi nærer efterhånden stor frygt for, at de, der råber højt og tiest, vil sejre, og at sagen vil blive afgjort i en atmosfære af fart-psykose og andet hysteri.«

Denne frygt er næppe ubegrundet. Vi er alle gejet op til at tro, at det eneste saliggørende er trafik og fart. Uhindret trafik i lynende fart, jo galere jo bedre. De såkaldte gode tider og den midlertidige pengeregighed sætter flere og flere i stand til at kunne anskaffe bil og deltage i den hæsblæsende trafik, der overfylder veje og parkeringspladser og anses for at være bevis på høj kultur og levestandard. Kampmann har ment, at hver familie bør have mindst en bil helst to. Vi er på vej dertil. Og følgen er, at der er for lidt plads alle vegne. Derfor kræver vi broer, mange flere og meget bredere veje, vi er parate til at ofre alt på trafikens alter. Mon ikke det havde været bedre for os alle, om bilanskaffelsen var blevet begrænset, så de, der virkelig har brug for bil, kunne få plads til at have den og plads til at køre med den? Jet.

Når vi det?

For et par år siden var en bro over Storebælt af nogenlunde samme format som Lillebæltsbroen tilfredsstillende. I dag vil en bro, som er mindre end to etager med jernbanespor foroven og en otte-sporet autobane foroven, være for lille, og de sidste broplaner skal, ifølge dagspressen gå ud på at bygge broen i en sådan størrelse.

Dette kan være meget godt, og det er rimeligt, at man ikke skal bygge en bro, som er for lille. Men hvis det er rigtigt, at biltrafikken fortsat vil vokse med stigende hast, når man ikke at få færdig-projekteret en sådan bro, inden den er utilstrækkelig. Om tre-fire år og for kommer man næppe så langt, at brobygningen kan begynde, vil der være behov for mindst to broer af den størrelse, og om ti år skal vi have fire broer. Med andre ord: Vi kan ikke engang nå at lave forarbejderne, projektering, tegning, vedtagelse m. m., så hurtigt, som behovet vokser. Mon ikke man ligeså godt straks kan opgive brobygningen? Det er alligevel håbløst at tilfredsstille biltrafikens voksende krav. I.

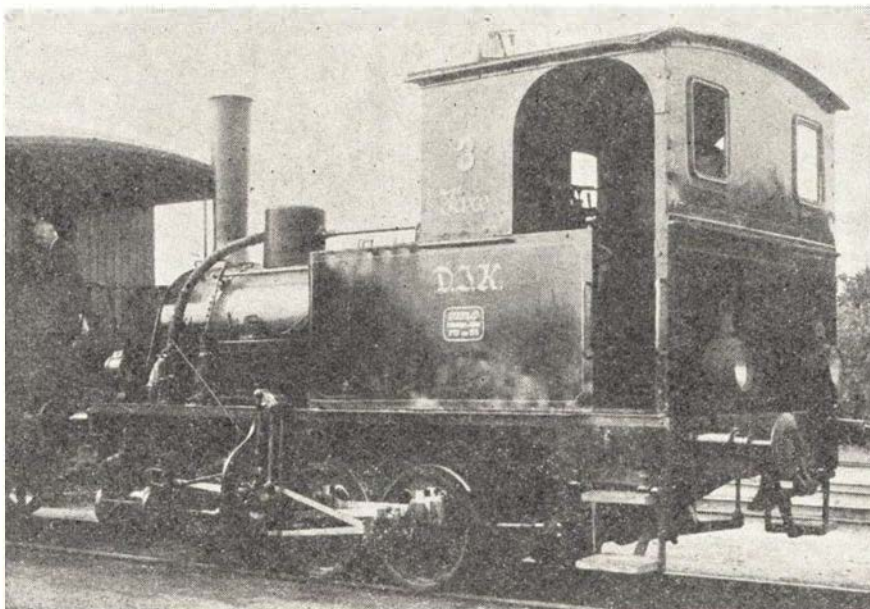
Århus H.

»Vi er helt klar over, at Århus H. trænger til en meget betydelig ansigtsløftning. Og planerne for et omfattende moderniserings- og forskønnelsesarbejde er ved at være klar,« udtaler overtrafikinspektør Tage Nielsen til dagspressen.

Det er jo så almindeligt, at man i disse tider laver om og moderniserer på butik-

ker og kontorer. Man siger, det er for at kunne tænke fra på skatterne, for i mange tilfælde bliver det hverken bedre eller værre af det. Der er formodentlig ikke nogen tilsvarende grund til at lave om på offentlige bygninger, og der er måske visse ting på Århus H., der kan forbedres. MEN, vær forsigtig med hallen. Den er i sin nuværende skikkelse en af de skønneste haller i verden. Der er en stil og harmoni over den, som man yderst spædend ser bedre. Og man kan simpelthen ikke gøre noget ved den, uden at lave den grimere. Det er muligt, at kontorer og lokaler bag ved kan forbedres, men det er et internt spørgsmål, som ikke angår publikum. Ville man gøre noget for de rejsende, noget som kunne virke tiltalende, kunne man afskaffe billethullerne og lade billetsalget foregå over en skranke, som i rejsebureauerne og på de steder, hvor man virkelig vil sælge noget. Men nu har man brugt billethullerne i hundrede år, og der er sikkert ingen gamle jernbanemænd, der tror, det kan være anderledes, og man kan vist roligt gå ud fra, at moderniseringen ikke vil strække sig så langt som til dette — måske eneste fornødne. **al.**

Månedens foto



Dansk Jernbane Klubs loko nr. 3. »Faxen«, klar til premieren på Bandholmbanen den 15. oktober.
Foto: P. Thomassen

Teknikermangel

»Nordiske Jernbaneverkstemestres Samvirke« holdt i dagene 21.—26. august repræsentantskabsmøde i Hillerød med ca. 230 deltagere. Generaldirektør P. E. N. Skov holdt foredrag om »Statsdrift contra privatdrift og kom heri ind på den herskende mangel på teknikere:

Når DSB's ingeniører har udarbejdet et projekt, skal det godkendes af brandmyndighederne, af boligministerium og mange andre steder, og næsten hvert sted bliver der rettet en lille smule, sagde generaldirektør Skov. Hvem er det så, som sidder og kontrollerer og retter? Det er ingeniører fra andre statsinstitutioner, og de er næppe bedre end dem, Statsbanerne selv har.

Masser af dygtige folk får på den måde dagen til at gå med at kontrollere hinanden, og det samme arbejde bliver gjort op til flere gange. Det er meningsløst, og det er dyrt.

Hvad om man samordnede de forskellige tekniske instanser i landet? Der må kunne frigøres masser af arbejdskraft til nyttigere opgaver end at sidde og kontrollere kollegerne, og der må kunne spares en masse af det offentlige penge.

Færgeeftersyn

Nu da den store sommertrafik er slut begynder færgeeftersynene. I første omgang er »Korsør« og »Chr. IX« gået til værft.

For »Korsør«s vedkommende bliver værftseftersynet af længere varighed end sædvanlig, idet de forbindes med en længe tiltrængt ombygning af den 32-årige færge, Storebælts ældste motorfærge, som engang var bællets stolthed.

»Korsør« er på værftet i Frederikshavn, og den vil ligesom de øvrige motorfærger blive forsynet med store panoramaruder langs promenadedækket, således at dette kan lukkes. Desuden skal salonerne have

en omfattende modernisering. De gælder i særlig grad 2. kl. salon, der i mange år har været for trang. Ved at inddrage omliggende lokaler gøres den betydelig større, og der etableres gennemgang direkte til 1. kl. salonerne ved forbindelse gennem en speciel mindre salon.

»Chr. IX« skal gennemgå sit eftersyn på Århus flydedok. Endelig skal isbryderen »Holger Danske« til Helsingør for årligt eftersyn.

Derefter vil det gå slag i slag, idet en færge vil afgå til rutinemæssigt eftersyn, så snart den foregående kommer hjem.

●●●●●●●● **Vi har modtaget . .**

Rejsebureauernes åbningstider

I juni nummer af Jernbane Bladet er der en artikel om åbningstiderne i DSB's

To oaser på Københavns Hovedbanegård



**Hovedbanegårdens
Restaurant**

KØBENHAVN

Central 1232

F. L. Viltoft



Nyt fra hele verden

Journaler
Kulturfilm
Musikfilm
Tegnefilm

— vi har cinemascope
Central 13540

rejsebureauer, der falder mig lidt for brystet, og selv om det ikke direkte tilkommer mig at svare på statsbanernes vegne, synes jeg alligevel, at jeg vil komme med et par bemærkninger i denne anledning, da jeg, som leder af det bureau, der f. eks. har længst åbent, har visse forudsætninger for at svare.

Altså, indsenderen mener, at DSB's rejsebureauer skulle holde åbent også om aftenen. For det første er det jo ikke gratis at holde et bureau åbent længere end normal kontortid; vi ved jo alle, hvad forskudt arbejdstid koster og også i rejsebureauerne er der — i hvert fald på papiret — indført 7½ times tjeneste. Navnlig om sommeren er dette ret problematisk, om det kan holdes. For det andet kniber det kolossalt med at skaffe personale om sommeren til at betjene publikum ordentligt, og endeligt vil det økonomisk være en fordel, at DSB holdt sine rejsebureauer åbne længere om aftenen, og her må jeg svare så absolut nej. DSB's rejsebureau i Lyngby holder åbent lige så længe som Magasin, hvor vi bor til leje, d.v.s. mandag — torsdag er der åbent 9,00—17,30, fredag fra 9,00—20,00 og lørdag 9,00—14,00. Om fredagen er det altså åbent i 11 timer, og jeg kan fortælle brevskriveren, at det er meget lidt, der kommer ind i de sidste 2½ time. Det er så lidt, at det faktisk ikke kan betale sig at holde åbent, men der kan selvfølgelig altid ryddes op, og det er det der sker på disse fredagsaftener.

Der er enkelte andre af mine kolleger, der ligeledes har prøvet at holde åbent for aftenekspedition, men alle, der har prøvet det, er gået væk derfra, da det ikke kunne betale sig.

Indsenderen er velkommen til at komme herud en fredag aften og se, hvor lidt der kommer ud af aftenekspedition, og han vil sikkert angre, at han satte sig til at skrive sit indlæg uden at have sat sig tilstrækkeligt ind i sagen.

Det er måske ikke alle, der ved, at statsbanernes rejsebureau skal udarbejde månedlige rapporter over ind- og udgifter, således at man kan se, om et bureau kan betale sig, og en leder er her i langt større udstrækning end på stationer landet over, hvor man ikke har samme mulighed for at se sin stations værdi som ekspeditionssted, gjort interesseret i at se, hvorledes hans bureau drives økonomisk set.

A. C. Palner, rbu Ly.

Forbud mod blufferi i Vesttyskland

Ifølge dagspressen er blufferi, også kaldet at køre på tommelfinger eller at køre på stop, blevet forbudt i Vesttyskland med øjeblikkelig virkning, og i enkelte andre lande er det også forbudt.

Hermed er der sat punktum for bl. a.

tusinder af unge danskeres populære og billige rejser til og gennem vort store sydlige naboland.

Der er flere grunde til forbudets indførelse, idet blufferi ifølge det tyske politi ofte er impliceret i mord, røveri og sædelighedsforbrydelser m. v.

Herhjemme er der kun forbud mod blufferi på vore få motorveje, men politikommissær Meldgaard Larsen, rigspolitiets færdselsafdeling siger i en kommentar til det tyske forbud til »Aktuelt«, at han havde ikke noget imod, om man i Danmark indførte et lignende forbud.

Undertegnede vandringsmand gennem 36 år er heller ikke tilhænger af blufferi, jfr. min artikel i Jernbane-Bladet i oktober 1958, og jeg har aldrig nogensinde selv brugt at blaffe, idet jeg altid bruger de offentlige trafikmidler til og fra udgangspunktet og endepunktet på alle mine mange fodture, med mindre jeg starter direkte hjemme fra.

Jeg har mange gange været ude for, at venlige bilister af sig selv har standset bilen og tilbudt mig kørsel, en enkelt gang har endog selve politiet gjort det, men jeg har aldrig taget imod det pæne tilbud, for når jeg er ude for at gå, så er jeg ude for at gå og ikke for at køre i bil. Selvom jeg havde reflekteret på sådanne tilbud om kørsel, kan det vel ikke kaldes blufferi, når man ikke selv har gjort noget for at komme op at køre.

Som jernbaneven med hud og hår er jeg også meget imod dette »tiggeri«, der er skyld i, at der »stjæles« i tusindvis af kroner fra vore offentlige trafikmidler, baner, rutebiler og taxi, og det gælder ikke alene om sommeren, men også hver eneste weekend hele året rundt, og jeg vil derfor hilse et forbud mod blufferi med endog megen glæde.

O. B.

Fra Skagen til Gedser

Udtrykket »Fra Skagen til Gedser« hører man af og til i samtaler mand og mand imellem, og udtrykket betyder i al almindelighed, at det, der tales om, gælder for hele Danmark, selvom man i samme forbindelse også burde sige fra Blaa vand til Christiansø, hvis man vil være helt korrekt.

Danmark er som bekendt så godt inddækket med jernbaner, at man kan foretage en rejse med disse fra Skagen til Gedser, nemlig først 40 kilometer med SB fra Skagen til Frederikshavn og dernæst på DSB's blanke skinner resten af den lange vej, nemlig ikke mindre end 574 kilometer, eller ialt 614 kilometer med jernbane foruden Storebæltsoverfarten. Det er imidlertid nok fortrinnsvis sjældent, at nogen foretager denne lange rejse.

At der derimod befordres godt den lange

vej fik jeg et synligt bevis på forleden aften, da jeg på en af mine mange jernbanerejser gik på Hjørring station og iagttagelse togene, idet der kom et godstog fra Frederikshavn, som stoppede op i Hjørring, nemlig tog 2910. Toget var foruden togførervognen udelukkende formeret af »Seefische«-vogne fra DSB, altså vogne, der befordrer fisk, og det dryppede med vand fra den smeltende is i disse. Alle vognene kom fra Skagen, hvorfra de var afgået kl. 17,30 med tog 117, og to af vognene skulle som ilgods til Warnemünde via Gedser, hvortil de efter planen ankommer dagen efter kl. 19,36 med tog 2145, og hele den lange tur fra Skagen til Gedser tager altså kun godt og vel et døgn.

Man kan som jernbaneven ikke andet end fryde sig ved tanken om, at en så lang befordring må indbringe banerne en pæn indtægt, og over at banerne i samfundets tjeneste er i stand til at udføre en sådan transport så hurtigt og sikkert, så disse let fordærlige varer når frem til forbrugerne i frisk tilstand, og en sådant transport er vel sagtens en jævnlig foreteelse.

O. B.

Sagt og skrevet

Stationsforst. H. H. Petersen, Tønder H.

— I årevis har jeg forsøgt at få generaldirektoratet til at indse nødvendigheden af, at også statsbanerne støtter den livsnødvendige egnsudvikling i Tønder-området. År efter år har jeg bedt om bedre forbindelser. Jeg fik aldrig svar. Nu er jeg blevet træt.

H. H. Petersen går fra en post, han har beklædt i otte år, efter et afslag fra Trafikministeriet om at bibeholde jernbanen til Højer.

Hele byen protesterede, da det sivede ud, at banen skulle nedlægges. Byens syv store virksomheder med flere hundrede ansatte var afhængige af banen.

Her havde vi endelig en bane med 50.000 kroner i overskud om året, som kun koster 10.000 kroner i vedligeholdelse årligt. Og så nedlægges den. Jeg forstår det ikke...

Ang. overskæringen i Grejs skov

Vi har forsøgt at få leddene fjernet. Vi har samlet underskrifter af samtlige beboere, af de handlende, som kommer op til os, af lægerne og mange flere, men et halvt år efter får man det svar fra statsbanerne, at den gang banen blev anlagt, var der kun to huse over for banen. De kunne lige så godt have skrevet, at oprindeligt bestod jordens befolkning af Adam og Eva. Men

vi er nok klar over, at vi er for få til at kunne drøfte noget med dem, og vi beder derfor offentligheden stå bag i vort krav om at få noget gjort ved sagen.

Overtrafikass. Søren Jensen, Vejen

— Ja, jeg er født i den lille by Homå på Djursland og er som sådan ikke rigtig »molbo«, selv om jeg får skyld for det. I 1936 blev der oplået 40 ledige stillinger ved DSB og 40 ved postvæsenet, og der var dengang så stor rift om at komme til etaterne, at der var 1000 ansøgere. Deraf skulle der som sagt kun antages 80.

Ja, nu har vi mange gode minder om musikken. Jeg kan huske engang, hvor vi skulle spille til dans i Løgumkloster, men ingen af os vidste, hvor forsamlingshuset lå. Vi fandt dog en strålende oplyst bygning, og da der ankom mange mennesker, begyndte vi at pakke ud. En mand kom hen til os og spurgte, hvad vi skulle, og jeg sagde som sandt var, at vi skulle spille til bal.

— Så er det vist i forsamlingshuset, sagde han. Dette her er missionshuset!

Stationsforst. K. E. Kragh, Roskilde

— De forlader DSB for De er tvunget til det.

— Jeg fyldte 67 år i maj måned og kunne derfor være blevet næsten 3 år endnu. Men jeg har fundet tiden til at

søge min afsked nu... først og fremmest fordi *lejligheden* var der.

Jeg har haft 17 af mine bedste år i Århus og har mange gode venner derovre. Min kone og jeg har været enige om, at vi gerne ville bo i Århus, når »afgangssignalet« lød. Nu skete der så det, at vi fik bud om, at vi kunne få en sand ønskelejlighed i Århus. Som boligsituationen er i dag, kunne vi ikke sige nej... Forresten har vi i en snes år haft sommerhus ved Vejby fed lige nord for Århus, så nu kan vi få mere end feriegæder på det dejlige sted.

Stationsforst. H. A. Jørgensen, Rudkøbing

— Det var i en pionértid for Langelandsbanen, De lagde Deres unge kræfter?

— Ja, det var en dejlig tid, som jeg mindes med glæde, og det er rigtigt: det var en pionértid. Vi havde ikke nogen bestemt arbejdstid, vi var på posten, til der ikke var flere tog. Dengang havde vi loko, først tre — senere 4 prustende tyske tenderløse maskiner, der skabte kolorit over tjenesten.

— Det er blevet nemmere nu?

— Ja, det er det, men også mindre morsomt. Dengang var der en egen atmosfære over arbejdet, en egen ånd mellem os alle på banen. De forstår, hvad jeg mener, ikke? Pionérånden var der. Der skete noget, vi skulle yde noget — det var guldalderetiden.

Karolines oplevelser . . .

Handelspolitik

»Tror du ikke, alle mennesker er ved at blive tossede?« Karoline lader avisen, som hun sidder og læser i, synke ned i skødet og ser på mig med et blik som hun anser mig for skyldig i menneskehedens åndelige forfald.

»Jo'e, noget tossede er vi vel nok.«

»Du skal ikke sige vi som om jeg også er skør i botten, for det er jeg nemlig ikke. I hvert fald ikke mere end, at jeg kan se, de andre er det. Det er muligt, du også har en prik, så du ikke kan se, hvor idiotisk det hele er. Men det kan jeg.« — Hun er åbenbart i krigshumor, og selv om jeg personlig ikke har fornærmet hende eller på anden måde forsyndet mig, så vidt jeg ved, er det dog bedst at vise interesse og forsigtighed: »Hvad er det, du finder galt?«

»Det er det hele.«

»Jeg synes nu ellers alting går svært godt.«

»Ja, det vil jeg bedst tro, du synes. Det er fordi, du ikke kan se udover din egen næsetip. Andre har det på samme måde. De ser ingenting og tænker ikke over noget som helst, bare de kan æde og sove og have det bekvemt.«

»Er det ikke også det, det til syvende og sidst kommer an på?«

»Ikke når vi en skønne dag vågner op i muddergroften.«

»Det gor vi vel heller ikke?«

»Nå, ikke det? Jo, det kan du bande på, vi gor. Tænk dig dog om.«

»Ja, det må jeg vist hellere.« Dermed nærrede jeg et svagt håb om, at diskussionen ville være forbi. Men det var den ikke.

»Du aner vel ikke engang, hvad du skal tænke over eller hvor du skal begynde?«

»Jeg tror ikke, jeg er helt klar over det.«

»Selvfølgelig ikke. Men nu skal jeg hjælpe dig.« «

(fortsættes side 238)

VETERANBANEN ØNSKES VELKOMMEN

Bandholm Hotel

Veteranbanens endestation
Tlf. Bandholm 5

LOLLANDS-POSTEN

Maribo

En god tryksag — en god reklame!

Aktiselskabet

Richard Beck

Vestergade 18 — Maribo

LOLLANDS TIDENDE

— nu landsdelens største dagblad.

Kontrolleret nettooplag:

13.322 ekspl.

HOTEL DANA

Maribo

Telefon 115 og 117

Chr. Rasmussen & Søn

ingeniørfirma

MARIBO

BEKLÆDNINGSMAGASINET

H. P. Olsen

Østergade 14 — Maribo — Tlf. 102

MØBELHALLEN

Østergade 3 — Maribo

Telefon 222

TURISTFORENINGEN

for

MARIBO OG OMEGN

Vi ønsker Veteranbanen velkommen til Maribo—Bandholm-banen

Maribo

den gamle by ved den nye vej

har smukke rekreative områder –
ligger direkte ved Fugleflugtsliniens motorvej –
har 50.000 m² byggemodne industrigrunde.

Aktieselskabet

**Diskonto- og Laanebanken
i Maribo**

(MARIBO BANK)

Byens og oplandets bank i over 100 år

Busser og tog trafikerer alle de smukke steder
på Lolland.

Selskabskørsel i moderne turistbiler.

Telefon Maribo 298


^{A/S} **LOLLANDBANEN**

– altid til tjeneste

går overalt –

Nicolaisens Kaffe

– angår alt

Aktieselskabet

Maribo Trælasthandel

Leverandør til Lollandsbanen

POUL NICOLAISEN

Malermester

Udfører arbejder for L J

Tlf. Maribo (03) 885 – 484

Aktieselskabet

P. HATTEN & CO.

NAKSKOV — MARIBO

W. WULFF & SØN

v/ HANS WULFF

murermester

Udfører arbejder for L J

Maribo

Tlf. 238

Ebsens Hotel

Vestergade 32 – Maribo

Telefon (03) 885 1044 og 1045

Knuthenborg Park

mellem Maribo og Bandholm

Sydhav Søernes største turistattraktion

Se kontinentets største park med alle de sjældne træer
og den smukke dyrehave.

Åben alle dage: kl. 9 til solnedgang.

NY DAG

En god avis, der stadig bliver bedre!



DANSK JERNBANE KLUB

Sekretariatet: Telf. HEIrup 794v - tirsdag—fredag kl. 10—14

Dampsærtogstur

15. oktober 1961.

DJK arrangerer sin hidtil største særtogstur, en tur, De bestemt ikke må gå glip af. Programmet er følgende:

Afgang fra København H. kl. 8.00 med **særtog forspændt DSBs sidste i drift værende K-maskine nr. 582**. Det bliver **sidste tur** K 582 skal køre, idet den pr. 15/11 forfalder til revision og derefter udrangeres. Med K-maskinen forsvinder DSBs vistnok mest veltjente lokotype for stedsse.

Mellem Køge og Næstved bliver der tid til et par fotostop ved særlig udvalgte kønne steder. — I Næstved tilkobles DJKs egne 2 vogne, tidligere NPMB E 41 og C 31 bagpå toget, og hastigheden ned sættes herefter til 60 km/t. Fotostop ved Storstrømsbroen (Masnedø krydsningsstation).

I Nykøbing F. overtages vort tog af et LJ-dieselloko, og kl. 11.35 er der afgang mod Maribo, ank. kl. 12.25.

I Maribo venter DJKs **eget loko fra 1878, „FAXE“**, og der fortsættes med dette ad Danmarks ældste privatbane, Maribo—Bandholm Jernbane fra 1869, mod Bandholm, hvor middagen venter på Bandholm Hotel (medbragt mad kan også nydes).

Efter middagen returnerer vort tog ad den smukke gamle bane med diverse fotostop, og ved ankomsten til Maribo bliver der lejlighed til at se remisen, ligesom LJ 16 og Danmarks ældste dieselloko vil blive trukket ud til fotografering.

Kl. 16.00 går turen hjemad, og i Nykøbing F venter K 582 med dampen oppe, parat til at vise, hvad en K-maskine dur til. Kl. 18.58 ankommer vi til København H. efter en forhåbentlig uforglemmelig tur.

Da det som nævnt er absolut sidste gang, der bliver lejlighed til at køre med en K-maskine, må De ikke snyde Dem selv for denne tur.

Tilmeldelse og evt. middagsbestilling må være DJKs sekretariat i hænde senest den 10/10. Adresse: P. Thomassen, Strandvej 201, Hellerup. Giro 673 94. Priser for turen er følgende:

Før deltagere fra København	kr. 32,00
Før deltagere fra Roskilde	kr. 28,00
Før deltagere fra Næstved	kr. 20,00
Før deltagere fra Nykøbing F	kr. 14,00
Før deltagere fra Maribo	kr. 10,00

For børn under 12 år er prisen det halve af prisen for en voksen.

For **ikke**-medlemmer — bortset fra medlemmers hustruer eller kærester betales et ekstragebyr 4 kr. (som dog godtgøres ved indmeldelse i DJK inden 1/11; kontingent for resten af 1961 er iøvrigt **kun** 13 kr.).

Ved tilmeldelsen tilsendes kontrolbillet samt udførligt program, evt. særtogsplan. Tag familien med!
DJK

Skoler og kurser

Aarhusegnens husholdnings-skole

Risskov st. - Tlf. Aarhus 7 84 46
5 mdr.s kursus fra maj og novbr.
3 mdr.s kursus fra maj og august
Moderne skole, smukt beliggende.
Statstilskud kan søges. Program og opl-sendes.
Anna Hansen.

Østjysk Ungdomsskole Odder - Tlf. 40193

Sommerskole for unge piger (14-18 år)
i 5 mdr. fra maj. Alm. undervisn., hus-holdning, kjolesyning, vævning. 8 timers ugentlig **engelsk** efter ønske. Plan og op-lysning om understøttelse sendes.

Agnis og J. Slotsbo-Nielsen.

Snoghøj Efterskole

pr. Fredericia - Tlf. Erritsø 86
Almindelig 5 mdr.s ungdomsskole for un-ge piger (14-18 år) fra 3. maj. (Sær-undervisning for ordblinde.)

Gudrun og Johs. Jørgensen.

VINDING husholdningsskole Vejele

3 og 5 mdr.s husholdningskursus
m. praktisk husførelse
barnepleje, syning, vævning
3 mdr.s sy- og tilskærerkursus
beg. 3. maj.

Skema til underst. og plan sendes
Aase og A. Andreasen, tlf. Vinding 12.



Nyoprettet, begynder 3. novbr. 1961 med
5 mdr. skole for unge mænd novbr.-april.
5 mdr. skole for unge piger maj-oktober.
Alm. skolefag, liniefag, husholdning, væv-ning, sløjd og sprog. Oplysn., skoleplan og skemaer til ansøgn. om underst. sendes.

RUTH OG HARALD ANDERSEN

Indtil 1. oktober er vor adresse:
Høng Husmandsskole, Tranevej 9, Høng.

VIVILD Ungdomsskole

Drenge: November-april
Piger: Maj-oktober
Særundervisning i dansk, engelsk,
håndgerning og maskinskrivning
Alice og Valdemar Larsen

Læs artiklen side 239
om ungdomsskoler

»Tak, det er pænt af dig.«

»Ingen spydigheder, om jeg må be'. Vi kan se bort fra, at de leger idioter nede i Congo og den slags steder, selv om det er galt nok, at civiliserede mennesker finder på at tage det alvorligt og forsøger at sætte verden på den anden ende i den anledning. Det kan også være slemt nok, at de bærer sig ad på samme måde i Berlin. Men det er ingen ting mod, hvad vi går og laver herhjemme.«

»? ? ? ? «

Hun skubbede sig bedre tilrette på sto-len, strakte en pegefinger formanende op, som en lærerinde overfor en klasse små-børn, og begyndte sin forelæsning:

»Du ved, det er dyrt at leve, og vi lever ikke altid så godt, som vi egentlig skulle og burde, skønt man fortæller os, at vi lever alt for godt. Vi fråser i verdens fine-ste levnedsmidler, fremstillet af verdens bedste landbrug og verdens dygtigste land-mænd. Sådan hedder det, og der er mange som tror på det. Men enhver burde kunne indse, at i virkeligheden ser det helt anderledes ud. Vi er ikke klogere end folk i sovjetlandene, der tror, de har det så godt, så godt, skønt de sulter og mangler alt. Tag for eksempel mælken. Ingen steder i verden drikker man så fortyndet og elendig mælk som i de større byer i Danmark, og ingen steder er den så dyr. Hvis vi vil have svinekød af det bedste, må vi op med 12 kr. kiloet, skønt danske landmænd sælger det i England for 3,50 kr. pr. kg. Det er altså verdensmarkeds-prisen. Vi har ikke råd til at købe det og må nøjes med noget, der ikke kan sælges andre steder og endda betale en pris, der er dobbelt så høj, som englænderne betaler for det bedste. Smørret, vort fine verdensberømte, lurmærkede smør, der for øvrigt ikke er et hak bedre end smørret i andre lande og nærmest dårligere end den gode plante-margarine, man kan få, og som lægerne siger er meget sundere. Dette smør sælger vi i England for 4 kr., her må vi betale 7. Der er ikke noget at sige til, at landbrugerne vil have så meget, de kan få, men det er galt, at vi giver det. Og det er galt at vor handelsstand, vore brugsforeninger

og andre smarte folk, hvis der er nogen, ikke finder udveje for at købe vort smør og kød i England. Der kunne jo tjenes en formue på bare en skibsladning, og der kunne spares formuer ved slet ikke at sejle det til England. Vi bliver vel også nok en-gang så kloge, at vi ikke køber til de op-skruede hjemmemarkeds-priser.«

»Jeg synes, det er en skam.«

»Hvad mener du, der er en skam?«

»At du ikke kan råbe så højt, at det kan høres over hele landet.«

lady.

Kucurulanten spørger



Kan det være rigtigt, at kalde et løn-tillæg for overenskomstillæg, når man ikke kommer overens om det?

★

Hvorfor er det kun på jernbaneover-skæringer, at bilisterne blændes af solen?

★

Når »Jens Mados« i B.T. anbefaler DSB at anskaffe en solid kost og få fejtet op på Hovedbanegården, så er han hermed udnævnt til overkucurulant, for netop her er manden med kosten og fejabakken på vandring hele tiden.

**God instruktion
betyder forebyggelse af
mange ulykker**

ÅGÅRD UNGDOMSSKOLE Agård (v. Kolding)

PIGER: Maj-september

DRENGE: November-marts

Almindelige skolefag og SÆRFAG med henblik på
praktisk erhvervsuddannelse

VÆRKSTEDSLÆRE
BRUGSKUNST
TRÆ- og METALSLØJD
LITTERATUR
MUSIK . KØKKEN
MASKINSKRIVNING

Skoleplan sendes.

Elin og Niels Birketoft.

Telf. Agård 124

Ungdomsskoler

Fra gammel tid har ungdoms- og efter-skolernes mål været at give de unge en almen opdragelse og uddannelse.

At ungdomsskolens undervisning er almen betyder ikke, at skolen står som modstander af kundskabsmeddelelse. Tværtimod har det altid været ungdommens mål at give de unge kundskaber, som de kunne få udnytte af ude i livet. Men samtidig er vi inden for ungdomsskolerne overbevist om, at de unge ikke kan nøjes med en ensidig påfyldning af færdigheder og kundskaber.

Ågård Ungdomsskole vedkender sig ungdoms- og efterskolernes gamle mål. Da vi her på skolen, der er ret ny, skulle udforme undervisningsplanen, måtte vi gøre os klart, på hvilken baggrund undervisningen skulle gives. Et karakteristisk træk er den ændring i samfundsstrukturen, der bevirker, at flere og flere af de unge må finde sig en stilling med tilknytning til enten industri, handel eller håndværk.

Den faglige undervisning på Ågård Ungdomsskole falder derfor i to grupper, de almindelige skolefag og særfagene.

De almindelige skolefag er fælles for alle elever. De spænder fra dansk og regning, der indtager en stor plads på skemaet, over sprog, erhvervsorientering, fysik — kemi, håndarbejde, træ- og metalsløjde, skolekøkken til gymnastik og sang.

Særfagene er valgfri. På baggrund af den kort skitserede strukturændring mener vi en moderne ungdomsskole har en forpligtelse over for de elever, der efter endt skoleophold vil søge ind i et af de ovenfor nævnte erhvervsområder. Derfor tilbyder Ågård Ungdomsskole også de elever, der ønsker det, i særfagstimerne undervisning i geometri, erhvervslære, værksteds- og maskinlære eller regnskabsføring, maskinskrivning og korrespondance.

Det er ikke skolens mål gennem disse fag at prøve at skabe en slags lærlingeforskole. Men ud fra et konkret behov hos eleverne er det vort håb gennem undervisningen i disse fag at give dem et begrundelsesgrundlag, der kan være dem til nytte i deres senere arbejde.

At skolens tilbud m.h.t. særfag er rigtig valgt mener vi at have fået bekræftet, idet 75 % af eleverne hidtil har deltaget i disse fag. Hertil skal bemærkes, at halvdelen af skolens elever hidtil er kommet fra byerne, halvdelen fra landkommunerne.

Det er at svigte de unge at gå let hen over en faglig undervisning. Det er også at svigte de unge, der søger en almindelig dansk ungdomsskole kun at lade dem møde en fagskole.

På Ågård Ungdomsskole får vore elever mulighed for et møde med nyere dansk og udenlandsk litteratur, nyere samtidshistorie, dramatik samt et aktivt arbejde med de forskellige discipliner inden for faget formning som tegning, modellering, farvelære, keramik m. v.

På vor ungdomsskole sættes intet skel mellem det faglige og det almene, der er to sider af samme sag. Netop i dag har de unge brug for, at man giver dem mere end blot dygtiggørelse og faglig viden. De skal have mulighed for at vokse og udvikle sig rent menneskeligt. De skal i deres vanskelige overgangsalder have hjælp og støtte. Derfor er ungdomsskolen ikke bare et uddannelsessted, den er også et hjem, der skal være grosted for de unges længsler, hvor de oplever det, de tørster efter ved siden af deres kundskabstørst.

Samlivet, fællesskabet på ungdomsskolen kammeraterne imellem og mellem lærerne og eleverne adskiller ungdomsskolerne fra de fleste andre skoleformer og er med til at give den en del af dens særpræg og styrke. I lighed med friskolerne er den forældrenes skole. Frivilligt vælger forældre-

Benyt Advokater

i alle livets retsforhold

Landsretssagfører

E. Lund-Sørensen

Søndergade 4-6, Århus.

Tlf. 2 56 00

LØGSTØR

J. R. TAMS

Sagfører, cand. jur.

TLF. 100

ODDER

Kaj Gotfredsen

Advokat

Lrs. Erling Isagers øftf.

Tlf. Odder (065) 4 00 15

Advokaterne yder:

Sikkerhed for sagkundskab

Sikkerhed for betroede midler

Varme efter ønske

ned det økonomiske

Søby Oliefyr

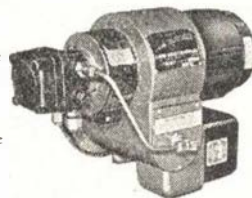
med Danloss automatik

Kr. 1285,- Nærmeste

forhandler anvises.

Forhandlerne antages i

enkeltvis distribueret.

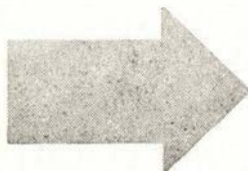


FA.: SØBY OLIEFYR SØBY ÆRØ tlf. (0958) 201

Salgschef Kaj Andersen, tlf. Faaborg (0961) 1195

Salgskontor: Fa. AGENZIA
Lyngbyvej 385 - telf. Gentofte 6003

UNIFORMER I MERE END 100 ÅR



*N*år De lægger uniformen

Til Deres daglige arbejde går De i en uniform fra J. B. Schilder, firmaet som i mere end 100 år har specialiseret sig i uniform-skrædderi. Den erfaring vi har høstet, stiller vi til Deres disposition når det drejer sig om civilt tøj. De kan vælge forarbejdningen i hånd-skrædderi eller fineste målkonfektion — snit og pasform er det ypperste i hver prisklasse. Såfremt en kontobetaling passer Dem bedst træffer vi aftale herom — og naturligvis uden rentetilæg.

J. B. SCHILDER

Nørregade 7 - København K - Central 2058



Færgeruter

Hals-Egense færgen

6 morgen til 24 nat.

Overfart ca. 5 min.

Afg. Egense hv. hele time.

Afg. Hals 10 min. senere.

Færgen sejler uafbrudt i overfarts-tiden, naar der er ventende biler. Fri højde u. broen 4 m
Tlf. Mou 91 (10411)



HALS-EGENSE



AARHUS - HALMSTAD

med

»Prins Bertil«

Med Europas mest moderne bilfølge er der daglig direkte forbindelse mellem

Aarhus og Halmstad – den store, centrale havneby i Vest-sverige, der ligger bekvemte for alle forbindelser i Sverige. Halmstad er centrum i den vestsvenske riviera-kyst med store sandstrande og smukke klippepartier.

M/S „Prins Bertil“ tager 90 personbiler og 900 passagerer. Der er to store 1. kl.s restaurationer med dansk og svensk køkken, internationale priser på drikkevarer, tobak, chokolade o.s.v. Færgen er forsynet med danse-

saloner, TV-saloner og hvilerum. Der er kahytter til rådighed under overfarten og til overnatning i Halmstad.

Fra Danmark:
Mandag–fredag,
lørdag–søndag
Afg. Århus kl. 17.30
og kl. 8.00.

Ank. Halmstad kl.
23.45 og kl. 14.15.

Fra Sverige
Afg. Halmstad daglig
kl. 1.00. Ank. Århus
daglig kl. 7.15.

**Billetter hos genral-
agenten: Anders
Bendt, tlf. Århus
(061) 3 19 11** eller
ved de autoriserede
rejsebureauer.

Luksusrejse til hverdagspris med den centrale færg.

AARHUS-HALMSTAD: KATTEGATS BLÅ BÅND



ne ungdomsskolen. Som skolen har et ansvar over for dem og deres børn, har de et ansvar over for skolen. Ungdomsskolens styrke er samarbejdet og fællesskabet mellem elever, lærere, skole og hjem.

I en norsk skoleroman taler en ung lærerinde om den kostskole, hun sammen med sin kæreste vil oprette. Den skal være tidsmæssigt indrettet, ...set frisk pulsrende lille ideal amfund, hvor individerne skal smelte organisk ind i samfundsfællesskabet og vokse og trives ved det«....

»Jeg vil tage sigte mere på karakterdannelse end på dygtighed i fagene, på vilje-træning mere end succes. Jeg vil bygge et skolesamfund på solid kristen etik, hvor tolerancen og den kærlighed der forpligter, skal gennemsyre fællesskabet... Alt dette kan ikke stå på papiret. Jeg vil leve det ind i mine børn...«

Med dette idealbillede for øje prøver ungdomsskolen at udfylde sin plads og varetage de opgaver, der er givet den.

Niels Birketoft.

MÅNEDENS INTERVIEW



DSB rejseleder, fru Selbo, i Sct. Johan

set, lært og tilegnet mig på mine rejser lige fra jeg var elleve år. Jeg begyndte de første ture på cykel og senere med tog, der altså er blevet mit egentlige arbejdsfelt. Med tog er jeg altid sikker på, at mit rejseselskab når bestemmelsesstedet på en behagelig og sikker måde.

De selskabsrejser, der altid har flest deltagere, er de, hvor man bor fast i en by, og derfra foretager udflugter i, om jeg så må sige, stjerneform. På den måde kommer deltagerne bedre i kontakt med den lokale befolkning, og derved lærer deres sæder og skikke at kende. Der bliver derved også mulighed for deltagerne til at foretage mindre udflugter på egen hånd, udenfor turens faste udflugter. Og så er man fri for at pakke kufferter hver eller hver anden dag.

Det har altid været mig en særlig glæde, med deltagere, der for første gang er ude på en rejse til det sydlige udland, at høre deres store forundring ved første gang at se hjerger med evig sne, de dybe dale og floderne. De lytter med stor opmærksomhed når jeg fortæller om gamle byers oprindelse, om små eventyr om munke og nonner, om gamle klostre og de utallige særprægede kirker, der ligger på de mest mærkelige steder.

»De har vel også været ude for rejse-deltagere, der har været sådan lidt til besvær?«

»Nå, ja, der var engang en udlænding, der skulle med fra København på vinter-

Denne gang bringer vi en samtale med en af DSB's rejseledere fru Selbo.

»Hvorledes fik De interesse for at være rejseleder?«

»Ja, fra ganske ung har jeg været med i spejderbevægelsen, har rejst meget alene, og på den måde fik jeg den tanke, at det kunne være både morsomt og interessant at lade andre få del i alt det, jeg havde



KGL. HOFLEVERANDØR

ANDELSSKABET

»TRIFOLIUM«

MÆLK

FLØDE

SMØR

ferie. Han havde forinden besøgt restauranterne lidt rigeligt og fortsatte på hele turen derned, så han nåede end ikke at få pakket sine ski ud.»

»Der har vel også været morsomme oplevelser?«

»Ja, jeg havde engang en rejsedeltager, der ikke kunne tilvænne sig andre landes spisevaner, hvorfor han medbragte 3 kg hamburgerryg samt rullepølse og 1 kg smør, og så forlangte han det opbevaret i hotellets køleskab. Når det var spisetid, forlangte han så sin medbragte proviant på bordet. — En rejse, jeg var meget glad for at lede, var en med 50 børn på Cindersrejse til London, hvor vi besøgte gas-, kul og koks koncernen. Hotellet vi boede på havde 777 værelser, der alle var eneværelser, jo, det var en oplevelse.«

»Og de fortsætter stadig rejselivet?«

»Ja, jeg har lyst til at rejse, og jeg glæder mig til hver gang, jeg starter som rejseleder. Men skulle det ske, at noget glipper for mig, eller jeg mærker, at jeg ikke mere er på højde med tiden, så holder jeg op.

Jeg vil gerne benytte lejligheden her til at udtale, at DSB rejserne er så vel gennemtænkt og tilrettelagte, at al kværlanteri fra deltagerens faktisk er udelukket!«

Jernbane-Bladet takker fru Selbo for samtalen, og ønsker Dem endnu mange gode rejser, for med Dem som rejsleder er enhver tur på forhånd vellykket.

Henrik.

Det er ikke alle, der ved ...

at man nu er i gang med de forberedende arbejder til et nyt færgeløje i Halsskov, og samtidig påbegyndes udvidelsen af den populære restaurant Halsskov Perlen.

at den nye Dansk—Norsk—Kvælstoffabrik i Grenå får en hel rangerbanegård med to km sporelængde og otte sporskifter, der maksimalt vil kunne ekspedere 60 godsvogne daglig.

at Naturfredningsforeningen i Fåborg protesterer mod DSB's planlagte gara-

gebyggeri mellem Fåborg st. og Fåborg fjord.

at godstrafikken mellem Ålestrup og Viborg, der blev nedlagt i 1959, snart genoptages i normalt omfang, hvorfor blinklysene på denne strækning atter sættes i drift.

at forslaget om »parkeringshylder« i begge sider af banegraven mellem Bruunsbro og Frederiksbro i Århus, der vil koste ca. 3.5 mill. kr., snart ventes vedtaget.

at kølen til den nye dobbeltdækker — et søsterskib til »Knudshoved« — blev strakt på Helsingør Skibsværft d. 15 aug. og leveres i foråret 1962.

at dommen over lokoforenen, der d. 1. marts i fjor kørte gennem stoppebommen i Assens, og var appelleret af statsadvokaten, som nu har frafaldet sin anke, herefter lyder på 30 dagbøder à 20 kr. plus 4000 kr. i salær til forsvareren.

at det nu kan forudses, at S-banen til Tåstrup ikke bliver færdig til at åbnes som beregnet ved sommerkoreplanens begyndelse 1962.

at arkitekt Ole Hagen har fået overdraget projekteringen af en ny DSB godsbanegård i København, der vil fremtræde som en vinkelbygning til pakhuset ved Kalvebod Brygge.

at det internationale jernbanekolevognselskab INTERFRIGO, hvor DSB er auktionær, har givet 7% i overskud, og da man ønsker at udvide aktiekapitalen, har DSB søgt finansudvalget om 49.000 kr. til sin andel af de nye aktier.

at direktør W. Schwartzlose, storebæltsfærgerne, har købt en større villa mellem Korsør og Halsskov, hvortil horer 3½ td. land jord. Det er meningen at indrette villaen som anneks for Færgegården i Korsør, idet der i villaen foruden lagerplads indrettes kontorer og personaleværelser. Der anlægges gartneri til færgernes forsyning med blomster og grøntsager.

at bundundersøgelserne til den nye færgehavn i Helsingør har været en skuffelse, da det er en meget blod bund. Det er nu besluttet at føre jernbanespor til et af de nye færgeløjer.

Ferie- og udflugtssteder

Læg turen til
Moesgaard Skovmølle
Her får De altid en god kop kaffe
med hjemmebagt
— og godt smørrebrød
Tlf. Århus 7 12 14

Besøg
Dronningholm
ved Arresø. — Selskaber modt.
Altid 1. kl.s kaffe med hjemmebagt
Madkurve kan medbringes
Tlf. Frederiksværk 229

Jernbanepersonalet anbefales

Afholdshotellet
Hansigne Nielsen - Fyensgade 26
God mad og kaffe
Hyggelige værelser
Telf. Fredericia 148

VI BOR PÅ

CENTRALHOTELLET

Hadsten — Telefon 13
Gode værelser og et godt madsted!

SKRÆDDERFIRMA

Skredderfirma
ÅRHUS 4/6
ALT I HERRE- OG
DAMESKRÆDERI
MÅLKONFEKTION I FINESTE UDFØRELSE
PROVINSENS STØRSTE UNIFORMSSKRÆDERI
Konto oprettes gerne
Søndergade 44 - Tlf. 3 15 33
Åben 8—17 - lørdag 8—13

Gør Deres indkøb hos vore annoncører



Werner Schwartzlose



GEDSER

„De Danske Østersøfærger“

Restaurationen

K. BJØRN JENSEN

Fugleflugtslinien i udvikling

Arbejdet på Fehmarnsiden tager form

Når fugleflugtslinjen i sommeren 1963 står fuldt udbygget, vil den repræsentere et ganske enestående imponerende og vældigt bygningsværk, og den vil frem i tiden stå som et fornemt monument over vor tids teknikersnilde og ingeniørmæssige dygtighed.

Vældige vejarbejder, omfattende jernbaneanlæg, store brobyggerier, samt rejsningen af stationsbygninger og bygning af færgehavne vil være lykkeligt gennemført, og den århundredgamle drøm om den lige og direkte færdselsåre mellem Norden og det sydlige kontinent vil endelig være en realitet. Store og omfattende er bygningsarbejderne på dansk side, men den tyske del af projektet er så afgjort ikke mindre!

Grossenbrode-ruten forsvinder

For færgeforbindelsen Gedser—Grossenbrode, vil »Fugleflugtslinien« betyde dødsdommen. I dag sejler tre store moderne færger den lange strækning på 69 kilometer. Når trafikken fra foråret 1963 omlægges til at foregå over Rødbyhavn—Puttgarden, vil sejlstrækningen reduceres til 18,5 kilometer, og ostersøoverfarten fra Danmark til Tyskland vil komme ned på en normal »Storebælt-afstand«.

Den nye rute vil betyde en stor forbedring for både jernbane- og biltrafik. For tiden kan Gedser-Grossenbrode-ruten klare

ca. 160.000 biloverfarter om året. Med »Fugleflugtslinien« gennemført vil tallene kunne komme op på mellem 250 og 300.000 med de samme tre færger.

Den 13. juni 1958 underskrev Vesttysklands og Danmarks trafikministre, såvel som de to landes jernbanedirektioner en overenskomst i Bonn, om nu at fuldende det i årtier planlagte og allerede under sidste krig påbegyndte projekt, »Fugleflugtslinien«.

»Fugleflugtslinien« — den korteste forbindelse til Skandinavien — udgår fra Lübeck ad den bestående jernbanestrækning til Grossenbrode, går over Fehmarnsund og Fehmarn og videre med en ny færgeforbindelse til Rødbyhavn på Lolland og herfra til Nykøbing F og København.

Foruden kortere sejltid byder den på den mulighed, at de nærværende tog over Flensborg—Fredericia—Korsør forlægges hertil, og at der indsættes flere tilsvarende internationale tog. Desuden bortfalder den nu generende *ventetid* ved den fremtidige tættere sejlplan.

På den tyske side er følgende byggeforanstaltninger nødvendige:

1. Eensporet hovedstrækning Grossenbrode—Puttgarden (Fehmarn) med ombygning af banegårdene Grossenbrode og Burg (Fehmarn).

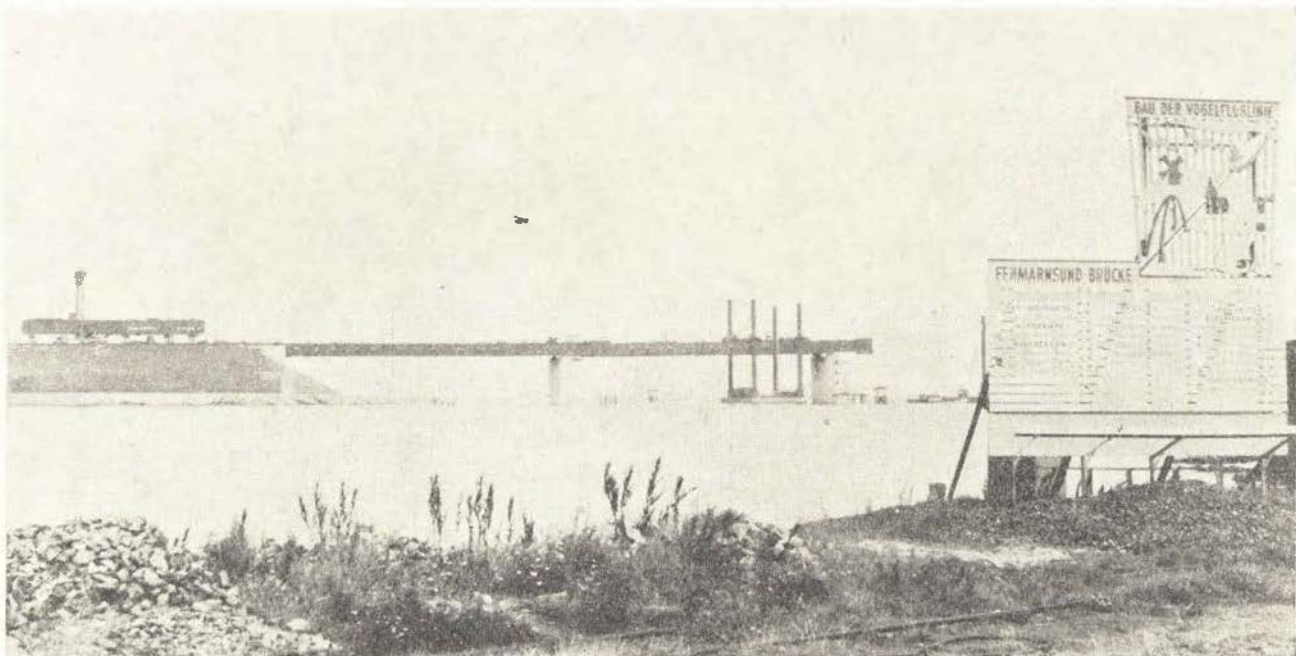
2. Kombineret jernbane- og vejhøjbro over Fehmarnsund.
3. Færgebanegård Puttgarden.
4. Færgchavn Puttgarden.

Eensporet jernbane- og vejhøjbro over Fehmarnsund

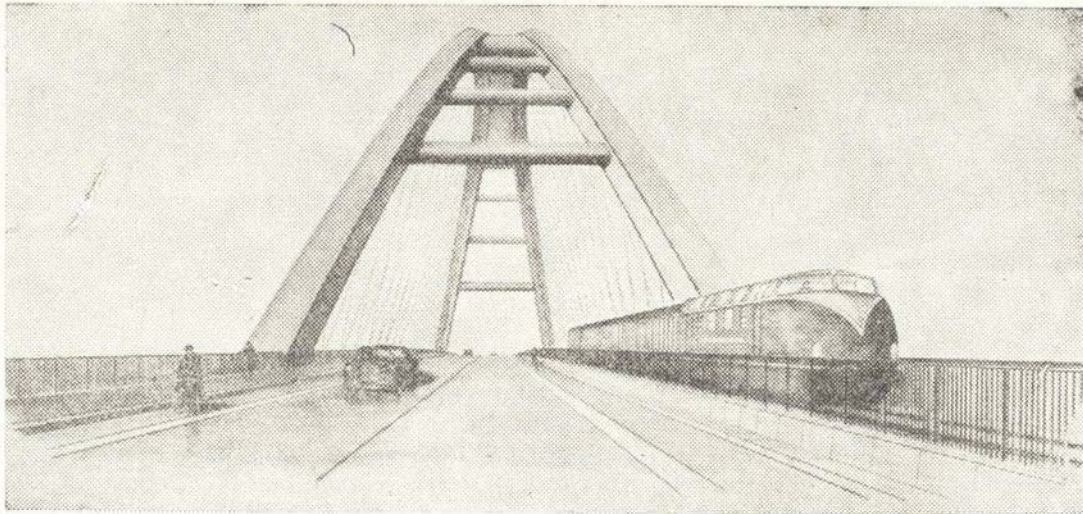
Den censporede hovedstrækning Lübeck—Grossenbrode Kai bliver forlænget ca. 18 km fra Grossenbrode i nordøstlig retning. Der bliver på denne strækning ingen niveauoverskæringer med gader og veje. I alt vil der blive bygget 7 jernbanebroer. På den løber jernbanen og »Bundesstrasse 207« parallelt. Når »Fugleflugtslinien« tages i brug, nedlægges sidebanen Heiligenhafen—Orth (Fehmarn) mellem Grossenbrode og Burgstaaken incl. færgeruten over sundet.

På fastlandet bliver Grossenbrode banegård for tiden udvidet. Baneglegemet til den nye strækning og brorampen på fastlandet til Fehmarnsundbroen er færdigbygget. Sporet er fort frem til brolejet ved Fehmarnsund, og det er blevet anvendt som arbejdsspor siden begyndelsen af dette år.

Til fastlandsrampen, som er ca. 20 m høj og rækker 350 m ud fra bredden, er der gravet 700.000 m³ sand op fra havbunden ved Grasyarder, hvorfra det er blevet transporteret i pramme til dæmningen. Derefter blev brolejet bygget.



Fehmarnsund broens to første brofag er på plads



Således vil broen over Fehmarnsund komme til at se ud

Ved foden af begge rampers skråninger er der rammet stålvægge ned for at forhindre at dæmningen skrider ud. Disse er endvidere beskyttet mod bolgeslag efter de nyeste metoder, bl. a. ved hjælp af asfalt.

Arbejdet med orerampen, der er ca. 22 m høj og rækker ca. 110 m ud i sundet, er nået til soklen på brolejet, som er under bygning for tiden.

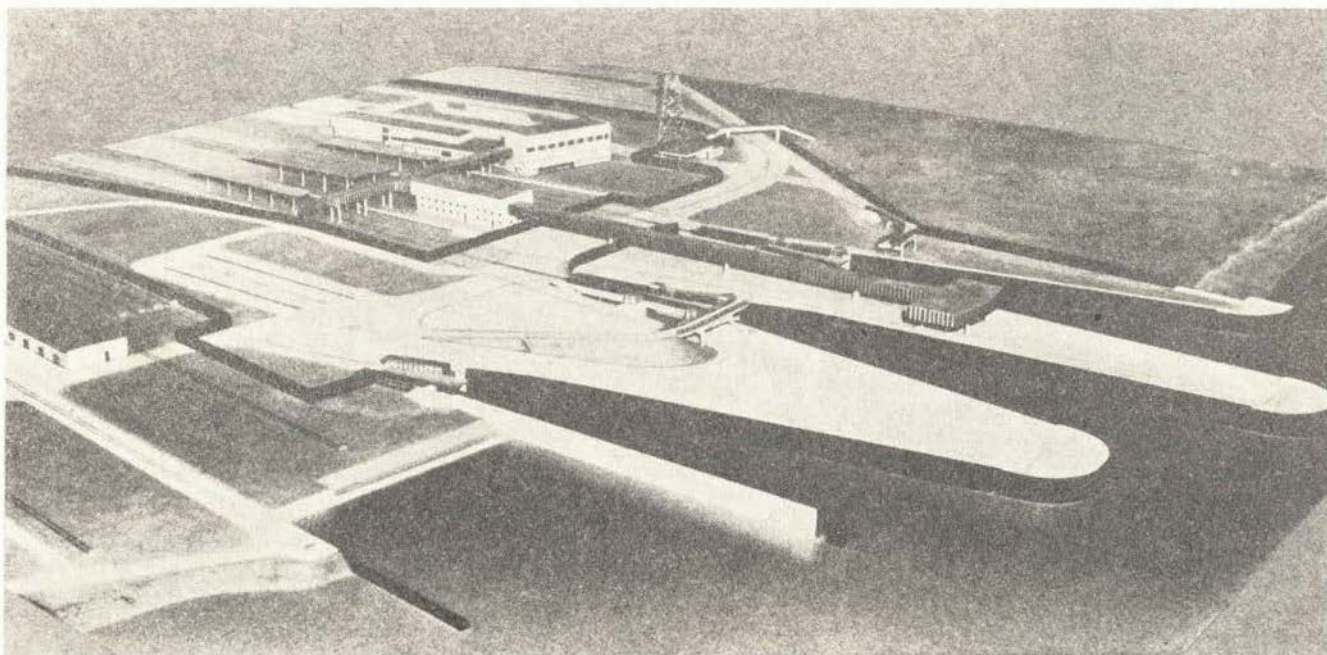
Ved hjælp af tunge terrængaende 24 m³ lastbiler med tippelad blev ca. 860.000 m³ sand transporteret ad en 2,5 km lang transportvej fra Wulfener Berg til dæmningen. Ca. 85 % af sandet er lagt på plads.

Kombineret jernbane- og vejhøjbro over Fehmarnsund

Jernbanen og vejen føres over Fehmarnsund ad en kombineret jernbane- og vejhøjbro på en samlet længde af ca. 963 m. Sundet er på dette sted ca. 1.300 m bredt. Jernbane og vej bliver sammen ført over på 7 piller og 2 brolejer. Jernbanen, der løber i den østre side, er 5,5 m bred, og vejen ved siden af, til den venstre side, er 11 m bred mellem kantstenene, men 14,75 m bred ialt. Sejlåbningen bliver ca. 240 m bred og gennemsejlingshøjden 25 m over normal vandstand.

For at få det bedst mulige resultat ud af broarbejdet, blev der udskrevet en firma-konkurrence. Man valgte et udkast, hvor brokonstruktionen over gennemsejlingsåbningen dannes af to hule stålbuer med skråtstillede ståltøve, der bærer bropladen. Sideåbningerne dannes af gennemgående hule stålbjælker. Den fælles broplade for jernbane og vej dannes af gennemgående faste stålplader. Det er første gang, at denne form for brokonstruktion er anvendt.

De 7 piller bliver fremstillet af ubeklædt stålbeton, og ved bygningen var hver pillens ende udformet som trykluftssænke-



Model af færgelejer og bygninger på færgehavnen i Puttgarden

Skoler og kurser

Hadsten Husholdningsskole

nær Aarhus

5 mdr.s kursus beg. maj og novbr.

3 mdr.s fra januar, maj og august.

Statstilskud kan søges.

Rigmor Pedersen

Marie Herping.

Aarhus Husmoderskole

vis-a-vis Rådhuset - Park Alle 5

Tlf. 2 72 30

Kursus for unge piger. 3-5 mdr.s fra jan. og aug. - Madl. Husg. Barnepl. Syning. — Skolepl. sendes. — Statstilsk. kan søges.

E. ASTRUP

KLANK Efterskole

Galten st. (ved Århus). Tlf. Galten 59.

Unge piger 5 mdr. fra 3. maj.

Unge mænd 5 mdr. fra 3. nov.

Kun 48 elever.

Skoleplan og skema til underst. sendes.

Struer Husholdningsskole

Nyopført, moderne skole.

3 et. 5 mdr.s kursus begynder

4. maj - 3. nov. - 5. jan. - 10. aug.
Statstilskud kan søges. Program tiendes

Gylling Efterskole

3. november—30. marts

Skole for unge 14—18 år.

Almindelig skolefag, handelsregning, engelsk og evt. ordblindeundervisning

Særfag for unge piger og drenge.

Telf. Gylling 64

H. Thure.

REALEKSAMEN

2-årigt aftenkursus for voksne

Hovedgaard Realskole - Tlf. 47

(mellem Horsens og Århus)

Skolen er gerne eleverne behjælpelig med at få værelse og hel- eller halvdagsbeskæftigelse.

Henvendelse til skolebest. Skærbæk.

HÅNDVÆRKERSKOLEN

Sønderborg. Tlf. (044) *2 47 44

Undervisning for håndværkere.

Kursus for mellemt teknikere.

Centralskole for: radio-, maler-, frisør- og skorstensfejerlærlinge.

Alle oplysn. v. henv. til skolen.

Privatbanernes

Personalehåndbog

ny udgave 1961 — bestilles hos

Kontorchef AAGE VELLING

Køtilsvej 51 - Bagsværd

kasse. Efter mange dybdeboringer blev pille nr. 1 anbragt i 10 m dybde i Tarrasønen, pillerne 2—7 blev anbragt på rullestenssmærgel 6 m under vandoverfladen. Alle piller er lavet hule fra 2,50 m over grundfladen og afstivet ved hjælp af vandrette og lodrette plader.

Diameteren på de kraftige overgangspiller nr. 5 og 6 er 8,50 m, medens de slanke piller kun er 3 m brede.

Beton til pillerne skal være uden revner, havvandsbestandig og vandtæt. Der skal bruges ca. 24 200 m³ beton til pillerne, incl. fyldbeton til de nederste af pillerne.

Pille nr. 1 blev bygget fra en arbejdsflåde, der lå på lavt vand (indtil 3 m dybde). De øvrige piller 2—7 blev bygget ved hjælp af moderne, flydende ståløer, der kan løftes og sænkes (såkaldte »Hubinseln«). Disse er for første gang blevet anvendt til en sådan pillebygning.

For enden af rempen på fastlandet blev der af stålfirmaet oprettet en stor montageplads med kørekraner bag brolejet. I april og maj 1961 blev den 102 m lange stål-overbygning til første åbning samlet her, og i dagene 9.—11. juni i år er den ved hjælp af en »Hubinseln« blevet anbragt mellem brolejet og pille 1.

Ad det idligere omtalte arbejds-transporteres alt byggemateriale af stål til de 5 åbninger ved fastlandet. Senere, i 1962, vil også brofaget til gennemsejlingsåbningen, der vejer over 5.000 t, blive transporteret ad dette spor i stykker på op til 42 t.

Begge brofag over mod øen vil blive anbragt fra søsiden og bygget ind ved hjælp af stillads og andre hjælpemidler, der er rammet ned i havbunden.

Færgebaneanlæg ved Puttgarden

Den fremtidige færgebaneanlæg Puttgarden får et udstrakt sporanlæg og tre perroner til løsning af de problemer, der fremkommer ved samtidig ekspedition af to eller tre tog i forbindelse med en færgetur. Fra Puttgarden udgår togene til Holland—England, Köln—Paris og hhv. Schweiz—Italien og Østrig—Jugoslavien.

For at opnå en gnidningsløs afvikling af biltrafikken indrettes der store opstillings- og parkeringspladser med de nødvendige toldbygninger og opkørselsramper til færgen.

Foruden stationsbygningen med restaurant, toldekspedition, kombineret loko- og vognhal, centralblokpost, kedelrum og tankanlæg er der planlagt tjeneste-, admi-

nistrations- og overnatningsrum såvel som ca. 80 boliger til de ansatte ved banegården og færgerne.

Færgehavn Puttgarden

Til den nye færgehavn på nordkysten af Fehmarn blev et sted nordøst for landsbyen Puttgarden fundet egnet efter en indgående undersøgelse under medvirken af vand- og søfartsdirektionen i Kiel og den tekniske højskoles »Franzius-Institut« i Hannover. Puttgardens havn vil blive dannet af to moler med en åbning på 85 m og havnebassinet bliver 700 m bredt. Færgerne vil skiftevis kunne sejle sikkert ind i et af de to færgelejer. Havnens vanddybde vil blive 8 m, medens selve færgelejerne vil blive 8,50 m dybe. Der skal ialt graves ca. 900.000 m³ sand væk, hvoraf ca. 50 % er fjernet siden maj 1960.

Til bygningen af molerne skal der ialt anvendes ca. 280.000 t grus og sten, der for en stor del er fisket af danske stenfiskere.

Begge molchoveder blev bygget som sænkekasser, og efter at de var blevet overført fra Kiel til Puttgarden i 1960 blev de sænket ned, fyldt med sand og bliver nu bygget helt færdig.

Molehovederne på den færdige vestlige moledæmning blev bygget af betonblokke på 3,00 × 1,90 × 7,50 m. Ialt blev der anvendt 9.500 m³ beton. Ca. 65 % af molebyggeriet er tilendebragt, og det skal være færdigt i foråret 1962.

Arbejdet med bygningen af færgelejerne foregår ved hjælp af »scrapers« bag en 340 m lang staldæmning, som midlertidig beskyttelse mod havet. Til transport af byggematerialerne ad vandvejen blev der lavet en midlertidig kaj til 2 transportskibe på hver 50 m.

Færgebaneanlæg Puttgarden og Fehmarn vil for fremtiden blive forsynet med vand fra vandværket Klötzin (på fastlandet) gennem en 25 km lang vandledning.

Et så omfangsrigt projekt som »Fugleflugtslinien« kræver fra Deutsche Bundesbahns side en investering på ca. 115 mill. DM. Hertil kommer store investeringer fra vejvæsenets side til udredning og forlængelse af »Bundesstrasse 207« til Puttgarden.

Ved bygningen af »Fugleflugtslinien«, et af de største trafikprojekter efter krigen, opnås en betydelig forbedring og forøgelse af den internationale trafik på skinne og vej til de nordiske lande.

Brug **EBELTOFTBANEN**

TOG og RUTEBILER

EBELTOFT-TRUSTRUP JERNBANER

ERINDRES DET...

For 50 år siden

Privatbanernes overskud for driftsåret 1910—11

Horsens—Juelsminde	30,5 km	driftslængde	kr. 41.797
Horsens—Bryrup	38 km	»	» 41.797
Horsens—Odder	33,5 km	»	» 34.824
Hads Nings Herred	36,2 km	»	» 80.833
Aarhus Hammel	38,3 km	»	» 78.279
Varde—Norre Nebel	37,6 km	»	» 46.172
Hong—Tølløse	38 km	»	» 23.497
Odsherredsbanen	49,4 km	»	» 118.517
Thisted—Fjerritslev	54,2 km	»	» 41.739
Amagerbanen	12 km	»	» 54.400
Vemb—Lemvig	28,9 km	»	» 39.533
Lemvig—Tyboron	27,4 km	»	» 34
Frederikshavn—Nørresundby-Fjerritslev		»	» 173.538
Aalborg—Hadsund		»	» 58.449

Frederiksberg st.

Når den ny Hovedbanegård åbnes vil Frederiksberg st. kun blive godsstation.

For 25 år siden, september 1936

Et arbejdstog korte d. 2 ind i holdende godstog ved Brabrand. Stor materiel skade. Uheldet skyldtes manglende agtpågivenhed fra arbejdstogets lokofører.

Opsigtsvækkende planer i forbindelse med udskydelse af Storebæltsbroens påbegyndelse. Planer om ekspresfærger, der kan gøre turen mellem Knudshoved og Halskov på 1/2 time.

Den nye Storebælts færge »Freja« var d. 16. på prøvetur.

Den nye vinterkøreplan er præget af mange forbedringer, men stadig utilfredshed med forbindelserne på Kystbanen.

Lyntogene skal overføres med de nyeste færges.

BRDR. SKOU

Lemvig Trælasthandel
Bygningsartikler - Brændsel
Leverandør til VLTJ
Tlf. Lemvig 140.

Båndtransportører

Stationære transportanlæg

til alle formål
Indhent tilbud

Videbæk Maskinfabrik

CHR. HANSEN & SØN - Nørregade 25 - Telf. 143



Nyt lyntog Kh—Hamburg

Når Fugleflugtslinien åbner, vil der blive indsat en ny ekspresforbindelse med afgang fra København ved 7-tiden om morgenen og med ankomst til Hamborg kl. 12 middag. Ekspresen returnerer ved 18-tiden og er tilbage i København ca. kl. 23, hvilket altså vil sige, at man kan nå til forhandlinger, møder eller udstillinger m. v. i Hamborg og her have omkring 6 timer til sin rådighed, inden man atter vender hjemad.

Assens d. 5. august. En lastbil kørte ved middagstid ud foran motortoget på overskæringen ved Herredsbjerg. Bilen knustes delvis, og føreren af den pådrog sig lettere hjernerystelse.

Charlottenlund d. 8. aug. Da et godstog i eftermiddag afgik fra godspladsen af-

Frimærker og tilbehør

Mankoliste-service
Skandinavien—Holland—Frankrig—Schweiz o. a.

Verner Østergaard

Skolegade 24 - Århus - tlf. 2 76 02

HOBBY HOUSE

Paradisgade 12
Århus - Telf. 2 00 62

Et hus fyldt med hobbyartikler

NYBORG

MARIN's RADIO

Gl. Torv - Tlf. 1452
Alle førende mærker
i RADIO og FJERNSYN

Århus

Hobbyforretning

Frederiksgade 17 - Telf. 2 41 67

Alt til modeljernbaner

Den rigtige vin

Elm Iversen Vinhandel

Flensborggade 11
Telefon Eva 8082 - 8201

DANOL

- VARME LIGE TIL DØREN
Oliebrændere - Oliekaminer -
BP gasolie - BP petroleum
Lille Torv 2 - Århus
Telefon 3 67 77 - 3 63 23

Ved De, at

LEGO-børn

leger bedst!

PF AFF symaskiner

Vaskemaskiner - strygemaskiner - køleskabe
hjemmefrysere - støvsugere

Helsingør	Birkerød	Lyngby
Stengade 70	Hovedgaden 47	Lyngby Hovedg. 13
tlf. (03) 21 26 08	tlf. 81 17 08	tlf. 87 39 98

Sjælland

Legetøjsmagasinet

Grete Hansen
Skt. Hansgade 10 - Ringsted
Telefon 354
Stort udvalg i mekanisk legetøj
trælegetøj og bijouteri

HOLSTED ANDELSMEJERI

1. kl.s mejeriprodukter
Telf. Næstved 72 03 82

Gælder det

**Korn og foderstoffer,
brændsel og brændselsolie**

m. m.

så ring til

**Stevns Andels
Foderstofforretning**
Telf. Store-Heddinge *309

Køge

Karosserifabrik

E. J. Jensen
Telefon *2100

Haarlev Installationsforretning

Tlf. 25
Alle el-reparationer og
installationer udføres

Hilmar Toft

Malermester
Udfører arbejder for DSB
Agerkærvej 17³ - Valby
tlf. 75 25 76

Frederikberg BILEN

. . . Deres lillebil
Fasan 1100

baneforbunds gæster i en uge i ferie-
byen Middelfart.

Middelfart d. 18. aug. Da lyntog »Vend-
syssel« ved 21-tiden var på vej over
Lillebæltbroen fra Fredericia opstod
der ild i motorrummet på bageste mo-
torvogn. Toget standsede ved restaurant
»Broen«, hvor Middelfart brandvæsen
forsøgte at slukke med skum. Ilden
havde for godt fat, og først da man fik
vand på, blev ilden slukket. Med halv-
anden times forsinkelse kom de rejsende
fra Middelfart med særtog.

Grejsdal d. 20. aug. En personbil blev ved
17,30-tiden påkørt af motortoget fra
Vejle på en privat overskæring. En 39-
årig dame, der førte bilen, dræbtes på
stedet. En 15-årig pige pådrog sig åbent
lårbensbrud og hjernerystelse.

Lynby d. 21. aug. Ved halvtotiden i nat
nedbrændte pakhuset på Lynby station

fuldstændig. Det lykkedes forinden at
få samtlige papirer og fragtbreve reddet
ud af gods ekspeditionens kontor.

Tinglev d. 23. august. Fjernstyringen af
strækningen Tinglev-Rodekro blev i dag
taget i brug, hvorefter stationerne Bol-
derslev og Hjorkær ikke mere deltager

i sikkerhedstjenesten.

Helsingør d. 24. august. Et tandlægepar
fra Hillerød, der var på tunfiskeri mel-
lem Helsingør og Helsingborg, fik efter
tre timers kamp med en tun deres båd
trukket under vand. Efter en snes mi-
nutters ophold i vandet kom færgen
»Dan« og reddede de nodstede.

Vejle d. 26.—27. aug. Ekstraarbejdernes
landsklub i Danmark holdt i disse dage
landsmøde i Vejle. Alle valg til hoved-
ledelsen var genvalg. Det vedtoges at
forhøje kontingentet, og til næste års
modsted valgtes Fredericia.



Endnu en privatbane får skinnebus

Den 25/8 1961 blev formedelst en pris
af 1122 kr. kørt en skinnebus og en på-
hængsvogn ved egen kraft Ringkøbing—
Middelfart.

Dette er i og for sig ikke noget excep-
tionelt, hvad derimod fortsættelsen er.

Skinnebustoget er af RØHJ i likvidation
solgt til OMB, og dette, at det er OMB
der er aftageren, er et brud med traditio-
nerne f.s.v. som OMB er en bane med ind-
til nu alene damp- og motordrift.

Når bortses fra Amagerbanen og Band-
holmabanen, er af »skinnebusfri« privat-
baner kun 3 tilbage, nemlig SB, ETJ og
VLTJ.

Når OKMJ ikke også nævnes her-
iblandt, er det fordi dette baneselskab er
økonomisk medinteresset i ovenomtalte
køb, idet skinnebustoget skal være en slags
reserve for begge baner; dog allerede fra
starten med den mulighed i tankerne, at
anvendelse i hurtigkørende badetog Oden-
se—Kerteminde på sommersøndage vil
være en velplaceret anvendelse af mate-
riellet.

Omend kørsel i daglig drift bliver mini-
mal, så har de små røde lyntog altså
holdt deres indtog på også de 2 sidste
nordfynske privatbaner. »G«.

Odder d. 9. aug. En personbil kørte ved
15-tiden ind på Mejerivej-overskærin-
gen, hvor toget i det samme kom fra
Århus. Bilens bagende blev ramt, så
der skete kun materiel skade. Føreren
af bilen indrømmede blankt, at han
hverken havde set blinklys eller hørt
klokkerne !

Fakse d. 12. aug. En varebil påkørte ved
18,30-tiden skinnebussen på overskærin-
gen ved Fakse st. En kvindelig passager
kom lettere til skade. Et bremsespor på
13 m viste, at bilen var kommet i stærk
fart.

Nørresundby d. 25. aug. Som følge af, at
ledvogteren ved Thistedvej overskærin-
gen rullede bommene op, da et ranger-
træk var passeret, blev en personbil på-
kørt af toget til Fjerritslev. Bilen fik
den ene side trykket ind, men de fire
passagerer i bilen slap med lettere ska-
der. Da ledvogteren opdagede sin for-
glemmelse og atter sænkede bommene,
ramtes en knallertkører, der fik en flæn-
ge i panden.

Storeheddinge d. 30. aug. En personbil
blev i dag påkørt af skinnebustoget på
en privat overskæring i Renge. Kun
materiel skade.

Horbelev d. 1. sept. Ved 8-tiden påkørte et tomt skinnebustog en traktor med påhængsvogn på en privat overskæring ved Særslev. Traktorføreren pådrog sig alvorlige kvæstelser, medens hans kone, der også befandt sig på traktoren, slap med et chock.

Ebeltoft—Trustrup banen havde sidste år et underskud på 49.520 kr., hvilket er en forbedring på ca. 29.500 kr mod året før. Der har været en mindre nedgang i antal rejsende, medens godsbefordringen var uændret. Der foreligger tilsagn fra de interesserede kommuner, på to nær, om garanti for banen indtil 1965. Efter vanlig praksis pålægges det de kommuner der nægter at deltage i underskudsbetalingen, at betale når der er flertal for banens bevarelse.

Mariager—Fårup—Viborg. Meget tyder på, at banen kun vil få garantiperioden, der udløber i marts 1962, forlænget med kun et år.

Hads—Ning—Herreders Jb. Banens underskud blev på 31.876 kr. (efter fradrag af pensionsudgifter) mod 69.397 kr året før. Banens formand betegnede året som driftsmæssig tilfredsstillende, men de nye tjenestetidsregler og lønoverenskomster vil medføre en årlig merudgift på ca. 200.000 kr. for banen. Der havde været en nedgang i antal rejsende, medens den befordrede godsmængde viste nogen stigning, væsentlig stammende fra FDB's Viby afdeling.

Hadsundbanen. Banen har haft et underskud på 211.643 kr. mod 225.995 kr. i fjor (pensionsudgifter er fradraget). Der har været en fremgang i antal rejsende på 8200 og en mindre stigning i godsbefordringen. Banen havde købt en skinnebus fra en likvideret bane for 42.000 kr.

Nordvestfynske JB. Underskudet blev her 545.420 kr. hvilket er 55.000 kr. mere end året før. Der har været nedgang både i antal rejsende og befordret gods. Busruterne, der drives i fællesskab med DSB, havde givet et underskud på ca. 60.000 kr.

Varde—Nr. Nebel—banen. Året sluttede med et underskud på 84.561 kr. mod 95.288 kr. året før. Banens rutebildrift havde givet et overskud på 43.209 kr.

Varde—Grindsted Jb. havde et underskud på 92.105 kr. Der havde været nedgang både i antal rejsende og i godset. Banens andel i overskudet fra driften af rutebilerne Vejle — Grindsted — Varde blev 13.724 kr. hvilket atter i år er en nedgang på ca. 6000 kr.



Skonhed, som De ikke aner,
findes langs

☆ *private baner*

Nye Goodyear TERRA-dæk

På et militært øvelsesterræn blev der foretaget en demonstration af nogle meget usædvanlige dæk fra Goodyear. Disse dæk, der var monteret på en Dodge Power Wagon ved hjælp af nogle specielle fælge, er endog meget brede og konstrueret således, at de skal arbejde ved et så lavt tryk som mellem 4 til 12 lbs. alt efter

belastningen. På grund af dækkenes bredde og det lave tryk gør de lastvognen i stand til at føre sig frem praktisk taget i enhver form for terræn. Dyb sne, bundløst mudder, sump eller stenet terræn danner i hvert tilfælde ingen hindring for en vogn, der er forsynet med disse såkaldte Terra-dæk fra Goodyear.



Ubesværet op ad en leret skrænt

På billederne ser man tydeligt, hvorledes lastvognen aldeles uhindret baner sig vej gennem en muddero og let og legende kravler op ad en stejl og leret skrænt.

Den pågældende vogn er solgt til Grønland, hvor den skal køre i stenfyldt terræn, hvor ellers kun de såkaldte bæltebiler kan bevæge sig.

En anden fordel ved disse dæk er, at man kan udskifte dem med vognens normale hjul og dæk, når denne efter en tur i terrænet atter skal køre på normal landevej. Denne hjulskiftning foregår fuldstændig på samme måde og på samme tid, som når man ellers skifter hjul på en vogn.

WINTHER

navnet paa danske kvalitets legecykler og løbehjul
Kendt og skattet af forældre og børn i mange
lande.

Støt dansk industri — støt dansk eksport —
forlang derfor

WINTHER

Terma elektronisk Industri A/S

AARHUS

Radar - Trafikanlæg - Elektroteknik

TLF. *6 99 00

Esbjerg

Frem Optik

Sollegade 40 - Esbjerg - Tlf. 5772

Vaskeriet »Norden«

modtager våd vask og almindelig personvask samt ø-vask.

Alvilda Petersen

Skjoldsgade 1 - Esbjerg
telefon 1152



P. Skramsgd. 23. Tlf. 5068. Esbjerg

AUSTIN

De Forenede Automobilfabriker A/S
Nyhavnsgade - Esbjerg
Tlf. *5200

Vi anbefaler

Restaurant CENTRUM

Kongensgade 74 - Esbjerg
Tlf. 1550

JAGTVEJENS KOLONIAL

V. S. Thygesen
Jagtvej 62, Esbjerg. Tlf. 7512
3 % rabat på alle varer.

Alfred Krabbenhøft A/S

Murerarbejde - Jernbeton - Kloak-
arbejde - Letbeton
ROCKWOOL-hulrumsfyld
Esbjerg - Telefon 1054
Aut. indblæsningsfirma

Blikkenslagernes A/S Esbjerg

Kontor og værksted:
Nygaardsvej 84 - Tlf. 360
Aut, gas- og vandmester
Blikkenslagerarb., varme og ven-
tilation, sanitær anlæg

Esbjerg Eksportmarked

Esbjerg

JENS SELVEJER

Gardiner i stort udvalg

Vi tager mål, syer og hænger op
Strandbygade 29, Esbjerg, tlf. 7410

Kolding

FODPLEJE

Fru S. Beck - Tlf. Kolding 2160
Åben kl. 9-17 (lørdag lukket)
Markdannersgade 7, Kolding

M. Nielsen & Søn

(A. Robstad)

Gravmonumenter - Stenhuggeri
Jernbanegade 50 - Kolding - tlf. 782

VAGN JACOBSEN

Autoværksted - Servicestation
Aut. VOLVO forhandler
Vejlevej 114 - Kolding
Telf. *2157

Eigil Priesholm

Malermester
Alt malerarbejde udføres.
Værkst.: Jernbanegade 23, Kolding
Privat: Kastanieallé 6, tlf. 3856

Send vognen til -

CALTEX SERVICE

Sdr. Havnegade 2, Kolding. Tlf. 17
1. kl.s behandling.
Quick-Service.

Ribe

Landbosparekassen for Ribe og Omegn

Torvet - i byens centrum
Tlf. Ribe 40

H. Holm Petersson

Aut. El-installatør
Dagmarsgade 4 - Ribe
Telf. 162

Aktieselskabet RIBE MASKINFABRIK

Leverandør til DSB
Telf. Ribe 970

Ribe

Konfektoreforretningen

Kaja Rasmussen. Olga Nissens eftf.
Sønderportgade 13, Ribe
Hjemmelavet chokolade og konfekt.
Gaveæsker
Telefon Ribe 536

Grindsted

Vi mødes på

HANSEN'S HOTEL

J. Storgaard
Borgergade 22 - Grindsted
Telefon 3

GRINDSTED RADIO

Fr. Flø Sørensen
Vesterbrogade 2 - Telf. 375

Bramminge

AAGE C. PAHUUS

Aut. SMC forhandler
Ribevej 2 - Bramminge
Telf. 107 - 307
Ribe - Telf. 347

Bramminge Bog- og Papirhandel

Bent Schack
Telf. 61

A. A. ØLLGAARD

MANUFAKTUR
Storegade 12, Bramminge. Tlf. 5

Sydjydsk Damkultur A/S

VEJEN
Telf. 115 - Telgr.: Damkultur
EKSPORT
Egne jernbanevogne

LUNDERSKOV:

A. B. MADSEN

aut. el-installatør
Udfører arbejde for DSB
Storegade - Telefon 162

Ølgod og Omegns Spare- og Laanekasse

ØLGOD
Storegade 11. Tlf. 108 - 38

Goodyear autogummi

Til fremstilling af slanger bliver der anvendt flere forskellige typer gummi end til nogen anden gummiproduktion. Ifølge Goodyear, verdens største gummifabrik, benytter kemikerne mange variationer af naturgummi og syntetisk gummi således, at det færdige produkt er tilstrækkelig bøjeligt og modstandsdygtigt over for olie, og endog smag- og lugtfrit i de tilfælde, hvor slangen anvendes til fødevarer.

Bør man standse med visse mellemrum på en lang køretur for at lukke lidt luft ud af dækkene og dermed sænke trykket? Nej, siger ingeniørerne fra Goodyear, verdens største gummifabrik. En mindre forøgelse af trykket, når luften i dækket bliver varm og udvider sig, er normalt, heder det, og det korrekte tidspunkt at kontrollere trykket på efter en lang køretur er om morgenen når dækkene er kold.

På Goodyear's slangefabrik i Illinois er der siden produktionen startede i 1956, produceret slange nok til at nå rundt omkring jorden. På denne fabrik bliver der fremstillet alle typer slange lige fra have-slanger til slanger for flydende ilt.

650 km i timen på dæk, der tilsyneladende ingen slidbane har? Det lyder latterligt, men ikke for Mickey Thompson, Amerikas fartkonge. I sit forsøg i år på at slå hastighedsrekorden for biler vil Thompson benytte nogle specialfremstillede Goodyear dæk uden slidbanemønster, som er i stand til at modstå den kolossale varme, der udvikles ved disse høje hastigheder. Da Thompson sidste år slog den amerikanske hastighedsrekord for automobiler med 585,145 km i timen, benyttede han den samme type dæk.

Du Skal Bare Drikke Snaps, Brormand,
Det Siger Bedstefar, Der Selv Bruger
Det Som Brystråber. Ø.



Man må hellere tænde et lys end bande
over buldrende mørke!

Misforstået alvor er kilden til mange
af vore mest skæbnessvangre fejltagelser.



og så var der ham —
der havde opfundet evighedsmaskinen,
men ikke turde starte den af frygt for, at
han ikke kunne standse den!

5 minutters sikkerhedssnak om TRUCKS

Der er en mængde trucks i brug rundt omkring på vore virksomheder. Og de behøver ikke at være en smule farligere end kærre og trillebøre.

Men hvis man misbruger trucks, bliver de dødsensfarlige ligesom alle andre motorkøretøjer.

Enhver, som skal betjene en truck, må altid huske disse tre regler:

1. *Kør ikke hurtigere, end forholdene tillader det.*
2. *Se altid både frem og tilbage, før trucken startes.*
3. *Vær i defensiven under kørslen — altid parat til at afværge andres fejltagelser.*

Den første regel om farten er den samme, som færdselspropagandaen til stadighed søger at hamre ind i hovedet på de motorkørende. Der er ikke noget så betrygende som den sikre fart.



Juul Nielsen

MURERMESTER
Herambsgade 15 - Aarhus
Telf. 6 84 11
Skorstensbyggeri - Kedler
Murerarbejde - Betonarbejde



Til Horsenslandets

SKØNNESTE EGNE

med vore moderne rutebiler
og skinnebusser.

Horsens Privatbaner



ALLEN-TRAKO slåmaskinen

engelsk - dansk - anerkendt

Eneforhandling



Aalborg

Vogn uden fører – så
NØRHOLM

Vesterbro 99, Ålborg, tlf. 2 09 40
Taurus – Anglia
Saab 93 og 96
Gode og driftssikre vogne

K. MORTENSENS EFTF.

SLAGTERFORRETNING
Jernbanegade 3, Aalborg. Tlf. 24015
1. kl.s kød og flæsk
Hjemmelavet pålæg

BRØDRENE MORTENSEN

MOTOR- OG MASKINFABRIK
Nyhavnsgade 80 – Aalborg
Tlf. 2 39 30 – 3 58 16

A/S Norvin & Larsen

ingeniør- og
entreprenørforretning
Udfører arbejder for DSB
Jernbanegade 21 – Aalborg
Telefon 2 85 99

Jernbanepersonalet anbefales

Forbrugsforeningen af 1872 Aalborg

Afdelinger over hele byen.

Konfekturforretningen – TRIO –

Østerbro 24, Aalborg. Tlf. 2 59 18
Udvalg i chokolade og konfekture
Specialiteter i gaveæsker

Det danske Gødnings-Kompagni A/S

Aalborg afdeling
Tlf. *2 00 22

Kolonialforretningen

Poul Paghsg. 16, Aalborg
PER LARSEN
Kolonial Vine Tobakker Konserver
Spec. Kaffe
Telefon Aalborg 2 25 08

VRAA APOTEK

Telf. Vraa 61

Randers

HULTÉN SKJORTEFABRIK

Leverandør til etaterne
Kløstervej 40 - Randers - Tlf. 3725

ØSTJYDSK AUTO KØLER SERVICE

Nye elementer for auto- og traktor-
kølere – Reparationer og rensing
udføres hurtigt.
Udenbys ordrer ekspederes omg.
Vestergrave 39, Randers. Tlf. 5437

E. D. Christensens Eftf.

Mogens Hjort Larsen
aut. el-installatør
LI Voldgade 12-14, Randers. Tlf. 2579
– en sikker forbindelse
til alt elektrisk

Gørup Christensen



Installationsforretning

Lamper og lysekroner

Energivej 53 - tlf. 2115
Randers

Niels Ebbesens BAR

Storegade 12 – Randers – Tlf. 1744
Her får De maden uden ventetid
til billige priser.

Kiosk LERVANGEN

v/ C. H. PEDERSEN
Lervangen 56, Randers, telf. 6225
Dag- og ugeblade – Skriverekvitter
Telegrammer til alle lejligheder.

Ankerstjerne & Eriksen

Bogbinderi
Jens Schriver (ny indehaver)
Kun 1. kl.s arbejde
Storegade 10 – Randers – Tlf. 1853

Jernbanepersonalet foretrækker

BLUME MARGARINE

– – et Randers-produkt

Sv. Mejlstrup

Autolakereri
Brogade 52 . Hobro . Tlf. 1083

Sprøjtelakering og
undervognsbehandling.

Randers



Varmelakereri. Udf. arbejder for DSB
Dr. Lassensgade 10 – Randers
Telefon 5 og 5592

Købmand EJLERTSEN

Hj. af Mariagervej og Nr. Boulevard
Telefon Randers 586
Kolonial – Kaffe – Konserver
Vine og tobakker

Forlang altid brød fra BAGERMESTRENS RUGBRØDSFABRIK

Tlf. Randers 368

ALS TRÆINDUSTRI

Specialfabrik for TOMMESTOKKE
Forlang CIMBRIA eller den med tyren
hos Deres forhandler.
Als – Østjylland. – Tlf. Als 5

Jernbanepersonalet benytter SPAREKASSEN FOR AARS OG OMEGN

Indlånskapital 11,2 mill. kr.
Tlf. Års 25 og 251

Aktieselskabet Pedershaab Jernstøberi

Brønderslev
Telefon 161 og 162

Hjørring

FLÆSKEBØRSEN

Rich. V. Thomsen – Østergade 40
Kun 1. kl.s kød og flæsk
Spec.: Pålæg
Tlf. Hjørring 1615

P. BARSLUND

Glarimester
Østergade 34, Hjørring. Tlf. 1773
Alt glarimesterarbejde udføres.
Tilbud og overslag gives

DSB Vognmand

Frode Jensen's Enke
Al lettere vognmandskørsel
Frihedsvej 15, Hobro – Tlf. 622

Fredericia

Jernbanepersonalet anbefales
Maafakturhandelen
H. L. Christensen
Holbergsvøj 39
Manufaktur - trikotage
Telf. Fredericia 3123

Autolakereriet

S. Christensen . Calvinsvøj 41
Fredericia . tlf. 1329

Al sprøjtelakering samt under-
vognsbehandling udføres

Horsens

Landbosparekassen i Horsens

Rædersgade 5 - telf 2 12 22
Åben: 9,30-12,30 og 14,00-16,30

Secher & Larsen

Ingeniører - Entreprenører -
Tømrermestre

Jord-, vej- og kloakarbejder
udføres med gravemaskiner,
bulldozer og vejtrømler

Gersdorffsg. 24, Horsens. Tlf. 25 947
Flere og flere forlanger

HAVNENS STENHUGGERI

H. Guldbergsgade 4 - Horsens
Gravminder og natursten.
Altid i største udvalg.
Tlf. Horsens 2 47 71

BJARNES AUTOVÆRKSTED

Smedegade 31, Horsens. Tlf. 2 45 44
1. kl.s autoværksted
for alle vogntyper.

H. CHRISTENSEN

Ure og optik
Vesterport - Horsens
Lige for banegården
Telf. Horsens 2 34 96

Vejle

THISTED & WARRER

Kulimport - Brændselolie
Havnegade 16 - Vejle
Telf. 45

Skanderborg

Har De el-problemer? - Sa
El-installations- og ingeniørfirmaet

CHR. H. THOMSEN

H. Høyers Eftf.
Adelgade 112, Skanderborg. Tlf. 198
Gerne demonstration i Deres hjem

Spare- og Laanekassen

for
Skanderborg og Omegn
Telf. 37

Silkeborg

Ringgaards Konditori

Vestergade 15 - Silkeborg
Tlf. 264 og 2131

H. Reimar Nielsen A/S

Trælast - Bygningsartikler
Tlf. Silkeborg *90

SØREN BJØRN

Murermester og entreprenør
Hostrupsgade 17 - Silkeborg
Telf. 97

Jernbanepersonalet anbefales

Frisør Heine

Frederiksberggade 1
Silkeborg - telf. 3157
1. kl.s moderne hårpleje
1. kl.s betjening

LØVBJERG

Torvet 3, Silkeborg, tlf. 3138
Kolonial - Vin - Delikatesser
Eneforh. af Jago kaffe

Skive

CITY-SKO

Adelgade 4 - Tlf. 193 - Skive
Herre-, dame- og børnefodtøj

Udlejning af gravemaskiner

3½ t. transport. kran på lastvogn.
Transp. af gravemask. bulldozere
m. m. indtil 20 t. Indhent tilbud

SKIVE MØBELTRANSPORT

Tlf. 926

Herning

N. C. JENSENS EFTF.

I. Øst-Jacobsen
Uhrmager & Guldsmed
Bredgade 7, Herning. Tlf. 507

HAMMERUM

Hammerum Herreds Spare- og Laanekasse

Østergade 10 - Herning - Telf. *10

AUTORUDER

monteres ekspres
Karetmagerab. Nye vognlad
Arne Holme Andersen
Søndergade 3. Tlf. Hammerum 55

IKAST:

KNUD KNUDSEN A/S

Aut. elektroinstallatør
Udfører arbejder for DSB
Vestergade - Telf. 5 11 26

Aktieselskabet

Privatbanken for Viborg og Omegn

Telefon 2600

Dansk Andels Ørredeksport

BRANDE
Telefon *562

Banegårdskiosken

Holstebro

v. Tage Skjød Pedersen
Dagblade - ugeblade - bøger
Holstebro - Telefon 948

Skjern

Andelsmejeriet SKJERN

1. kl.s mejeriprodukter
Skjern - Telf. 30

Skjern Cykellager

Cykler - Cykledele
Gummi en gros
Tværgade 2 - Skjern - tlf. 178

Cu, nemlig i november 1958. Dengang foregik fremstillingen i plasticmateriale, der dog vanskeligere et holdbart resultat.

Det viser sig nemlig, at den benyttede lim il forsamlingen af plasticdelene ofte viser tendens til med tiden, dels at gå op, dels at fremkalde spændinger, der bringer de enkelte dele ud af facon.

Derfor den nye udgave her.

Vi begynder som sædvanlig med fremstillingen af bundpladen. Til denne, såvel som til sider, gavle og tag bruger vi 0,5 mm zinkplade.

Til bundpladen skal vi bruge et zinkstykke 158 × 33 mm, fig. a. De nødvendige mål fremgår af illustrationen. Her har vi sat 5 mm af til hver pufferplanke og 4 mm af til hver længdedrager.

De punkterede linier angiver bukkelinier, hvorefter vi ombukker længdedragerne b og pufferplankerne c vinkelret på bundpladen.

Inden bukningen saver vi i hver længdedrager fire snit d. Disse snit skal bruges ved monteringen af undervognens armering f og g.

Herom senere.

Snittene letter desuden bukningen af længdedragerne, idet disse deles i mindre afsnit, der så bukkes enkeltvis. Herved undgår vi nemmere tendens til skævhed i bundpladen.

Bukkearbejdet udføres bedst i en skruestik, og vi begynder med pufferplankerne og tager så længdedragerne til sidst. Bukningen gås efter med lette hammerslag.

Fig. e viser i profil bundpladen i fuld HO-størrelse.

Fig. h viser et snit af bundrammen. Det vi først og fremmest skal bemærke, er monteringen af armeringen. Denne består dels af 2 u-formede stykker g, fremstillet af 0,5 mm pianotråd, med samme bredde som bundpladen, og dels af stykkerne f, der er vist i naturlig størrelse under de tilsvarende snit i bundpladen overst på illustrationen.

Savsnittene skal være så brede, at de ombukkede ender på armeringsstykkerne lige kan gå ind i savsnittene, hvortil de loddes. Ved denne fremgangsmåde bliver undervognen fri for klodsede samlinger og loddesteder.

Naturligvis skal berøringspunkterne mellem f og g også loddes.

Undervognen skal nu udstyres med lejer. Vi bruger som sædvanlig Longs plasticlejer fastgjort til lejblik. Dette fastgøres ved hjælp af aluminiumsnitte.

Akselafstanden er 102 mm, eller sagt på en anden måde, afstanden fra pufferplanke til centrum på aksel er 23 mm.

Husk lige inden køb af hjulsæt, at tage bestemmelse om vognen skal udstyres med uisolerede eller med isolerede hjul. Skal vognen ikke forsynes med elektrisk lys, er det klogt at bruge isolerede hjul, hvorved vognen kan befare alle anlæg, uanset om disse er udstyret med midterskinne eller punktcontakter eller er bygget til toskinsdrift.

Tendensen ude i verden går iøvrigt mere og mere i retning af det sidste.

Skal vognen derimod befare et Märklin-anlæg el. lign. og samtidig have elektrisk lys, er der ingen grund til spekulationer, for så skal vognen have uisolerede hjul. I så fald monterer man blot en Märklin-lysatur med slæbesko. De fornødne huller i vognbunden bores efter mål fra amaturen.

Inden undervognen kan siges at være færdig, skal den forsynes med puffere og trin.

Vi bruger Märklinpuffere, der er forsynet med en rørritte. Nittes så fast til pufferplanken.

Af trin er der to slags j og k. Disse er

dels vist i naturlig størrelse og dels i perspektiv, hvor vi tydeligt ser bukning og samling.

Loddes fast til længdedragerne. Først trinnet j (se snittegningen h) og herefter k. (fortsættes).

J. B. Dyrkilde.

Kalundborg Modeljernbane Klub der tidligere havde lokale over den gamle remise, flyttede ned i kælderens under det nye pakhús, da det blev taget i brug.

Dødsfald

Stationsmst. N. C. Hougaard, Enghave 1937—46, 81 år.

Rangermst. K. P. F. L. Pedersen, fh. Østerport, 80 år.

Godsæksp. P. H. A. Larsson, Ringsted 1943—56, 68 år.

Togfører G. Meinertsen, fh. Kh., 67 år

Bancarbejder N. Kristoffersen, Ålestrup, 67 år.

Stationsforst. P. K. Tønnesen, Martofte fra 1943, 66 år.

Elektrofører E. L. Andersen, mdt. Enghave, 65 år.

Vognvasker O. M. Schultz, Kh., 57 år.

Skibsfører J. Jørgensen, Ko, 43 år.

Lokofører H. M. P. Nielsen, Århus, 39 år.

Fremads Folkebibliotek

Fornem verdens-geografi i tekst og farver

Over tusind farvebilleder

I sin populære serie af billedværker har Fremad nu udsendt et dejligt værk, der skildrer de seks verdensdele og deres folk i seks store bind. Det er en fornøjelse at blade i disse bøger, for hvilken overdådighed af store farvelysende billeder! Fortalt på den måde bliver geografi ikke blot uden tårer, men en kilde til glæde. Billederne fortæller om de fremmede landes natur

og dyreliv, byer og folkeslag så levende, at man næsten føler, man har set det hele med egne øjne. Som professor Magnus Degerbøl skriver i sit forord til bindet om Afrika: *Med det moderne farvefotografis magiske øje ser man meget, en helt ny og fremmedartet verden lukker sig op.*

Billederne er nok ved første blik det dominerende i dette værk — der er over tusind i det hele — men også teksten er

Møbler

MØBELGAARDEN

v/ M. Schmidt

HUSK! Sønderbro 12, ind i gården, det betaler sig

10 % kontant rabat

Sønderbro 12 - Haderslev

Telf. 2 41 62

i
4 etager

BLIV TILFREDS — gå til specialisten, når det drejer sig om slibning af knive, sakse samt alt i skærende instrumenter.

SPECIALMASKINER til værktøj og plæneklipper.

**Aarhus Kunstsliberi og
Knivmagasin**

Studsgade 46, Århus. Tlf. (061) 3 62 18

Aabyhøj

I AABYHØJ

handler De selvfølgelig hos

JACO

Silkeborgvej 263 – Tlf. 5 52 55

Bliv smuk påny i SALON CORNER

v/ fru Liss Rosenbom Hoffmann

Hj. af Chr. Winthersvej og
I. P. Jacobsensvej – Tlf. 5 88 10

Aabyhøj El-montering

K. Fonvig og L. Sandholt
Søren Frichsvej 81
Solgaarden, Aabyhøj. Tlf. 5 86 22

NY-VASK

Silkeborgvej 235, Åbyhøj. Tlf. 5 63 22

Det er billigt – og det er nemt

Alt i moderne belysning

Støvsugere – røremaskiner – varme-
ovne – barbermaskiner. – Org. Hanau
højfjeldssole fra kr. 255.–

S. AA. LAUERSEN

aut. elektroinstallatør
Silkeborgvej 230, Åbyhøj. Tlf. 5 77 27

Aarhus opland

VIBY KOKS

Tunge koks, velegnet til kakkelovn og
centralfyr. Bestil hos Deres brænd-
selshandler eller direkte fra
Viby Gasværk – Tlf. Viby 4 13 33

SYGEOGNE

i alle modeller – også motordrevne.
Forlang katalog – måltagning og
tilbud gerne.

KARL JENSEN

Ndr. Strandvej 37 – Risskov
Tlf. Aarhus (061) 7 98 58

E-S Beton

Elementer og betonvarer
til alle formål

E. STAVENSØ

Ingeniør – M. a. I.
Sletvej – Højbjerg – Tlf. Aarhus 7 11 39

Aarhus opland

VIBY BLOMSTER



Kongevej 20
Telf. Aarhus 4 39 08

Buketter
Kranse
Dekorationer
leveres overalt

ILSES KOLONIAL

Tulipanvej 22, Risskov. Tlf. 6 78 67

ALT I KOLONIAL

til billigste priser.

Hvilehjemmet »TOFTEN«

Rolige, syggelige omgivelser og
god forplejning

Anna Bønnerup,

sygeplejerske
Toftevej 2 - Brabrand
Telf. Aarhus 6 03 60.

Viby Brugsforening

Kongevej 18, Viby J. Tlf. *4 07 00
Østerallé 30, Viby J. Tlf. 4 16 70
Rosenvangsallé 2, Aarhus. Tlf. 4 05 23

Stautrup Karosserifabrik

Rasmus Skaarups efft.
Nybygning og reparationer
Stautrup pr. Viby J.
Telefon Aarhus 8 32 00

RØNDE:

R. STRØM

Aut. El-installatør
LYS – KRAFT – VARME
Telf. Rønde 80

RYOMGAARD

Esso Servicestation

Skovvej 2 - tlf. 145
Benzin - Olie - Autoreparation
Smøring

Blikkenslagerfirmaet

TH. CHRISTENSEN

Storegade 7 – Tlf. 175
Vand – gas – sanitet

EJSTRUPHOLM

Den grønne butik –

Frugt – Grønt – Blomster
ELLEN NIELSEN
Stationsvej 17 – Tlf. 158

Hatting

Flere og flere forlanger

Hatting Tvebakker

fordi de er sprøde –
(men tåler ikke stød)

Hatting Møbelfabrik

A. M. Madsen & Søn – Tlf. 70

HATTING BRUGSFORENING

Tlf. nr. 6

STENVAD *kager*

— det STORE navn i SMÅkager

HADSTEN

KØBMAND LAURSEN

Vestergade 33 – Hadsten. – Tlf. 185
1. kl. kolonial – kaffe – konserves
– tobakker – spirituosa
Udvalg i dybfrosne varer

MØRKE:

Bergmann Larsen

Aut. el-installatør
Telf. Mørke 65.

Sønderjylland

Haderslev

A. LÜTH'S EFTF.

J. Jepsen
MØBELFORRETNING
Gravene 15 – Tlf. 2 25 57
Største og ældste møbel- og bolig-
montering i Haderslev amt

P. BORNE

Aut. VW-forhandler
Gråsten – Tlf. 5 15 13
Sønderborg – Tlf. *2 11 60

fortræffelig. Det er en virkelig oplysende skildring, letløbende og beregnet på at læses i sammenhæng. Værket er skrevet af en række amerikanske geografer og bearbejdet for Danmark (det udsendes også i mange andre lande) af globetrotteren, redaktør Mogens Chr. Nørlund og geografen, cand. mag. Sofus Christiansen. De har skilt sig så godt fra deres opgave, at både voksne og børn kan læse med glæde og udbytte. Også de mange atlasblade og oversigtskort har været gennem en dansk redaktion — ved kartograferne Jack Petersen og Ove Bjørn fra Geodætisk Institut.

Teksten er ikke tyngt af tørre tal, men for at Billedatlasset også kan anvendes som opslagsværk, er der i hvert bind indføjet en samling tabeller med de vigtigste oplysninger om de enkelte lande, og i sjette bind findes desuden en samling statistiske kort, der i anskuelig form redegør for klima, plantebælter, råstofressourcer, næringsveje, befolkningsfordeling og lignende for hele Jorden. Sjette bind indeholder også et meget udførligt stikordsregister, der viser vej til både tekst, billeder og kort.

Et værdifuldt bidrag til mellemfolkelig forståelse

Fremad kunne næppe have valgt et gunstigere tidspunkt til at udsende sit billedatlas. *Jeg tror, der i vore dage mere end nogensinde er brug for et atlas som dette, der bringer os nærmere til alverdens andre folk, og denne bog fortjener en plads både i skolen og hjemmet*, skriver lektor Sophie Petersen i sit forord til Sydamerika-bindet. Det er sande og rigtige ord. Siden krigen er talrige nye stater trådt frem på den

verdenspolitiske scene. Vi læser om dem i avisen og hører om dem i radioen, men vi må også lære dem at kende på en anden og fortroligere måde — som samfund, som mennesker, der i det indre ikke er så meget forskellige fra os, for at vi skal kunne leve sammen med dem og samarbejde med dem i den »ene verden«, der forhåbentlig bliver virkelighed endnu i vor tid. Billederne i Fremads værk bringer os lige ind på livet af de fremmede folk og deres dagligdag, og først og fremmest derfor er det så værdifuldt et oplysningsværk.

Seks kendte personligheder har sat deres blå stempel på Fremads Billedatlas ved at skrive forord til hver sit af de seks bind. Vi har allerede citeret fra professor Magnus Degerbøls og lektor Sophie Petersens forord. For fuldstændighedens skyld skal vi nævne, at museumsinspektør Werner Jacobsen har skrevet forord til Asien-bindet, ambassaderåd Kai Johansen til Nordamerika-bindet, udenrigsminister Jens Otto Krag til Europa-bindet og universitetslektor Einar Storgaard til bindet om Australien og Polarlandene.

Meget smukke bøger til meget lav pris

Ikke mindst i betragtning af det fornemme bogudstyr er Fremads Billedatlas forbløffende billigt. Indbundet i sort fablea (et yderst slidstærkt kunststof, hvoraf 60 procent er skind) koster værket kun 118,50 kr., hvilket er mindre end 20 kr. pr. bind. For den lidt dyrere udgave, der er indbundet i tre dobbeltbind med ryg og hjørner i rødt gedeskind, er prisen 165,00 kr. Værket fås naturligvis på de sædvanlige ratebetingelser. Vi må her nævne, at Fremads Billedatlas kun kan købes i boghandelen eller rekvireres direkte fra forlagets konto-afdeling; værket forhandles altså ikke af bogombudene.

Karen Callisen: Sten i farver. (Politikens forlag) ib. shirt. 13,75 kr.

Sten er bare sten, tror man. Og det passer, men kun indtil man får læst »Sten i farver«. Så opdager man nemlig, at sten kan være hundrede af ting.

Bogen indeholder 267 pragtfulde farvegenivelser af brudstykker i naturlig størrelse med tilhørende beskrivelse. De afbildede bjergarter er naturligvis samlet fra alle egne af kloden, men mange af dem

kan findes herhjemme som løse sten på mark og strand, samt i grusgrave hidført af isstrømme fra det øvrige skandinavien under istiden.

Bogens indhold er, som dens forgængeres i serien »Naturen i farver«, belærende for enhver, der ønsker klar og fyldestgørende besked om tingenes oprindelse.

En god opslagsbog, en tålmodig og beredvillig lærer, nem at have i rygsækken på en vandringstur og hjemme en pryde for bogreolen.

Claus Bering og Jesper Engelstoft: Fix og Fumle.

(Politikens forlag) 112 sider i stort format, hft. 7,50 kr.

Fix og Fumle er kendt over det ganske land af alle Politikens læsere, og således turde vel yderligere præsentation være unødvendig. Her har vi den første årgang samlet i bogform.

Vi møder den charmerende og opfindsomme familie Fix, der altid har en praktisk og tiltalende løsning til hvert enkelt af dagliglivets mange problemer. Vi møder den kære og desværre af og til lidt uheldige hr. Fumle.

En kompakt masse af værdifulde og aktuelle råd for hus, hjem og have. Alt kan repareres og opbygges. Alt kan klippes, klistres, files, saves og sømmes. For en gangs skyld en tegneserie, der har et virkeligt formål: fremme glæden ved at gøre tingene selv og gøre den rigtigt.

Kort sagt:

Gør det nu og GØR DET SELV.

Andreas Kornerup og Johan Henrik Wanscher: Farver i farver.

(Politikens forlag). 248 sider, ib. shirt. 25,50 kr.

Vi ved, at farverne er mangfoldige, vi ved, der er røde, grønne, gule, blå og enkelte andre farver, og at der er forskellige farvetoner, men hvad ved vi ellers. Her træder »Farver i farver« hjælpende til og forklarer med sin farvelære alt om farvesyn og farvernes mangfoldighed, tilblivelse og harmoni.

Bogens centrale del er et farveatlas med 1266 forskellige, farvede felter, systematisk ordnet og registreret. Herved gøres bogen til et praktisk brugsredskab. Atlasset er et værdifuldt supplement til vor hukommelse, det muliggør nøjagtig sammenligning og erindring af tings farver.

Farveatlasset støttes af et farveleksikon med en oversigt over og en oversættelse af farvenavn til farvefelt. Omsættelsen af farvefelt til farvenavn belyses af skemaer bag i bogen.

Bogen giver sig ikke ud for at være egnet til hurtig gennemlæsning, men i dag, i farvernes tidsalder, er den afgjort et nærmere studium værd. Den afhjælper et savn



BRABRAND

Løgstør - Vejen - Næstved

NYHEDER FRA HAMBORG

„Farbig 6“, luksuspakninger er med 6 stk. i forskellige farver kr. 3,75
 Primus, guldfolioæske med 3 stk. — sartrosa og parf. kr. 1,85
 Tresor-lommespejle, diskret i farver med 3 stk. kr. 3,00
 Amigo, den glasklare — i guldfolioæske med 3 stk. . . . kr. 1,65
 „R-3“, præpareret med hygiejnisk creme — 3 stk. kr. 2,00
 Værerne er gennemkontroll. og sendes diskret, ved forudbet. portofrit.

Eneforhandling for GE-HA Gummiwaren - Hamborg

JYDSK SPECIAL IMPORT

Skovangsvvej 36 - Aarhus - Giro 6 61 94

FRANKI

Skjortefabrikken

v/ Roland Frankert

Struer

Tlf. 5 06 05

for mange, den er et nyttigt og fornemt opslagsværk. Uundværlig for håndværkere og arkitekter og alle, som interesserer sig for kunsthåndværk m. m. Også nyttigt i den almindelige husholdning, til gavn for husmoderen ved valg af farver til hjemmet, til glæde for husherren og hans mange hobbies.

J. B. Dyrkilde.

Model Making in Schools.

114 sider, illustreret, ca. kr. 30,00.
B. T. Batsorfd Ltd., London.

Dette er en underholdende bog om hobby for især de mindre årgange. Der er mange praktiske vink, og der er fine idéer, man kan lære af og senere drage nytte af som hobbymand eller hjemmesnedker.

For blot at nævne et par emner fra bogen: Bygning og møblering af et miniature-hus, model-teater, landskabs-modellering, menneske- og dyrefigurer etc.

Geschichten der Modernen Malerei.

368 sider, 100 farvetavler, 385 reproduktioner i sort/hvid, ca. kr. 27,20. Deutsche Buch-Gemeinschaft, Darmstadt.

Atter en fortræffelig bog fra denne bogklub. Ryggen er ægte læder med guldtryk, og indholdet en interessant gennemgang af den moderne malerkunst.

Bogen, der på en måde kan sikkes at være en »broder« til Knauer's Lexikon Moderner Kunst, er af samme kvalitet, og enhver kunstelsker vil hilse dette bind velkommen.

100 Tage in den Rocky Mountains.

339 sider, 64 sider kunsttryk, 86 fotos, d. kr. 26,40. Deutsche Buch-Gemeinschaft, Darmstadt.

Rocky Mountains byder vel på noget af Amerikas smukkeste landskaber og det rigeste dyreliv. Oet er dete, der er fastholdt så strålende i tekst og billeder i denne bog, der lidt fladt kan kaldes en »rejsebeskrivelse«.

Bogen, der er i lærredsbind, giver læseren en oplevelse der vel — omend ikke er som selve rejsen — kan sidestilles med denne.

Das Holzhaus.

96 sider, gennemillustreret, ca. kr. 24,00. F. Bruckmann Verlag, München.

Træhuset må vel siges at være tyskerens speciale, og det er da specielt for en dansk interessant at se, at ikke mindre end 7 danske træhuse er fremhævet som gode i denne bog.

Der er mange fine idéer at hente, men specielt må bogen vel fremhæves fordi den giver en alsidig orientering om de interessante træhuse.

Von Glanz der Berge.

104 sider, 87 fotos, 8 farvetavler, ca. kr. 31,00. F. Bruckmann Verlag, München.

Vi har for omtalt bjerg-bøger fra Bruckmanns forlag, og for disse som for denne er kendetegnet, at det er specialister, kendere, der står bag redaktionen.

Derfor bliver en trivial rejsebog her til en virkelig fotooplevelse af et land, man måske har besøgt, og i hvert fald et, man gerne efter denne introduktion stifter nærmere bekendtskab med. jas.



Næstsidste nyt!

Den som sover synder ikke —

(hvis ikke han synder ved at sove).

Hinsides Storstrømmen, nærmere betegnet i Nr. Alslev, er man i disse dage foruden af Danmarks tilslutning til Det europæiske fællesmarked også meget optaget af en pudsigt jernbaneoverskæringsaffære.

»Lolland Falsters Folketidende« meddelte forleden, at en af byens borgere var blevet anmeldt til politiet for at have gået over banelinien torsdag den 3. august ved middagstid, efter at bommene var rullet ned for toget. Nu har bladet fra redaktør Fr. Petersen, Nr. Alslev, modtaget et indlæg, hvori det hedder:

Den borger, der her er tale om, er undertegnede, og sagen har for såvidt et komisk skær, eftersom jeg overhovedet ikke var i nærheden af jernbanen på det nævnte tidspunkt, men lå på min divan i mit hus, Tværgade 7, og sov til middag, nojagtigt denne dag som alle de andre dage.

Selv om de fleste som nævnt morer sig over fejltagelsen, så har den dog en alvorlig bagside, thi når en tilfældig assistent på jernbanekontoret kan tillade sig at anmelde komplet uskyldige mennesker til politiet og uden videre forvolde samme en masse ulejlighed uden at han har undersøgt sagen nøje, så er vi derude, hvor almindelig sundt tænkende mennesker må reagere.

Nu er jeg som sagt så heldig overhovedet ikke at have været på gaden hele formiddagen hin dag, og når man sover, så synder man jo ikke, hedder det »så jeg skal nok klare frisag, men tænk, hvis jeg nu, som så ofte sammen med andre mennesker havde stået ved jernbanelinien på det kriminelle tidspunkt, havde jeg så kunnet klare mig? Ville mit ord så have været nok?

De to mennesker, der er tale om — thi der var to — har jeg fået oplyst, holdt i en grå bil og ventede på toget. Sandsynligvis har ventetiden faldet dem lang, og derfor kiggede de under bommene for at se, om det snart kom.

Det er denne forseelse, som DSB forlanger mig hængt op på, skriver redaktør Fr. Petersen, og efter den forklaring ser

det jo unægtelig ud til, at DSB's vagthavende assistent har begået en værre bomme-bommert.

Dansk-norsk-svensk

Mange danskere har svært ved at høre forskel på norsk og svensk, hvilket gav anledning til følgende episode:

Den norske sanger Odd Wolstad har i flere år boet i Danmark og er udsat for at blive taget for at være svensker. En dag han var på indkøb i en forretning sluttede ekspedienten med at sige:

— Tackar så mycket!

— Jeg er norsk, dundrede Wolstad, og ikke en forbandet svensker!

— Herrn får ursäkta, sagde damen, men jag är svensk!

Gratis lysbad på Allerød st.

I nær fremtid erstattes de gamle utidsvarende lamper med skærme og pærer på Allerød stationsperroner med lysstofrør, der giver en mangedoblet lysvirkning, så hele stationsområdet herefter vil ligge bade i lys.

(Frederiksborg Amts Avis)

Græsenkemændens kvaler

Han stod på perronen, da toget var kørt:

— Hvorfor ser du så fortvivlet ud? spurgte hans ven.

— Jo, tænk dig, jeg skulle tage imod min kone, der har været på ferie, men hun var ikke med toget.

— Det er da ikke noget at blive urolig for, hun kommer måske først med næste tog.

— Nej, det er ikke det, der bekymrer mig, men jeg er bange for, at jeg har taget fejl af datoen, og at hun måske allerede har været hjemme siden i går!

Å de penge, ja, de penge...

Det var mureren, der gik til sin mester og spurgte, om han ikke kunne hjælpe ham med lidt penge, for vinteren havde været så streng.

— Ja, min gode mand, De skulle have sparet lidt op i sommer, da De tjente godt!

— Det gjorde jeg forrige sommer, men da det blev en mild vinter, havde jeg arbejdet det meste af tiden, og så stod jeg der med pengene!

LIND HANSEN

KULTORVET 14 · C. 6208

LEVERANDØR AF CLICHEER
OG BILLED MATERIALE
TIL DE MEST BETYDENDE
DAG- OG UGEBLADE I KØ-
BENHAVN OG PROVINSEN

Aarhus

Ny Modeforretning

med alt i KJOLER
bluser og nedørdele

Ruth Allen

Banegårdsgade 1 - Århus - tlf. 2 16 63

Birkefeldt

SKANSEPALÆET

telf. Århus 2 15 75

Alt i kolonial - vine - tobak og
konserves

Prøv vor ekstratime kaffe
3 % rabat på alle varer



— ny energi
til dansk industri

Århus

*3 69 22

NIMBUS BUDENE

Stort som småt -

Biler, motorcykler, vogne
indtil 2½ tons.

Samsøgade 4 - Århus - Tlf. 2 33 88

1/3 COORDINA

Hasle Møbelmontering

Alt i nye møbler og tæpper,
tilbud på ombetrækning

Minthøjvej 9 . Tlf. Århus 5 76 54

Se udstillingen Sjællandsgade 52, Århus

ESSO service station

ved CERES, Århus. Tlf. 3 21 92
Benzin - olie - vask og smøring.
Person- og varevogne i topklasse
udlejes.

Tandlæge

Villy Grove Madsen

har pr. 1. april overtaget tandlæge
Børge Søndergaards praksis
Harald Jensens Plads 9, Århus
Tlf. 4 38 01

Aarhus Bedemands- og Begravelsesforretning

H. J. Madsen

Ring til 2 28 66

(også søn- og helligdage form.)
Jægergårdsgade 17-19, Århus

Arbejder Spare- og Laanekassen

for Aarhus og Omegn



Få plads til en hobby-kælder, tal med
SOS om installation af nyt oliefyr.

Skandinavisk Oliefyr Selskab

Sct. Pauls Pl. 12 - Århus - tlf. *2 86 11

Aarhus Kul-Kompagni

Havnegade 6, telf. *20133

Kul - Koks - Cinders
Brændselsolier

Jernbanepersonalets damer
anbefales

Damefrisørsalon „LADY“

v/ fru Ida Vinderskov

Max Møllersgade 2 B - Århus

1. kl. nobel betjening

Telf. 2 59 39

I. P. Lunds Eftf. A/S

Gørtler - Metalstøber

Metalvarefabrik

Armaturfabrik

Klostergade 18 . Aarhus

Telefon 2 00 48

„Lenes Blomster“

Ny Munkegade 18 - Aarhus

Telefon 30435

Blomster - Kranse

Dekorationer

H. H. MADSEN & SØN

Kød - flæsk - pålæg

Fr. Allé 129 - Århus - Telf. 2 41 77

Har De brug for en vogn?

VW - Rekord - Caravan - Kap-
tajn - VW-bus
udlejes uden fører

Skandinavisk Autoudlejning A/S

Kystvej 23, 1. sal - Århus
åben dag og nat - tlf. 3 07 35

Brabrand-Århus Rutebil

Telefon 6 01 93

Salon Femina

alt i moderne hårpleie

E. Skorstengaard

Jægergårdsg. 47 v. linie 4

stoppested

Telf 2 89 51 - Århus

TREPKA-KIOSKEN

Trepkasgade 10 (v. Kiers Plads)

Tlf. Århus 2 40 24

Dag- og ugeblade, papir,
telegrammer, bøger, film.

A/S Aarhus Kioskselskab
Grethe Danielsen

Betro os Deres møbler

Gamle møbler bliver som nye.

Vi har de rigtige mølægte møbelstoffer
og ommonterer også med Deres eget stof
- Prisen bliver vi nemt enige om.

AUG. THOMASSEN

Knudriisgade 28, Århus. Tlf. 3 11 85

Korset Specialisten

Dagmar Schultz Petersen

KAWO korsetter

Ryøsgade 28 - Telf. Århus 2 40 26

Sv. Aa. Brandstrup

Kolonialforretning

Sdr. Ringgade 47 - Århus - tlf. 4 32 44

Kolonial - vin - konserves - tobak

1. kl.s kaffe

AARHUS NY SKOSERVICE

Alt i reparation af fodtøj
såvel gummi som lærred.

Hentes og bringes.

Rud. Wulffsg. 4 - Århus - tlf. 4 36 62

Aarhus

BARRAM
EXAM. TANDTEKNIKER

Vestergade 4 - Århus - tlf. 3 43 43
Kl. 9-18 - Fredag kl. 9-20

OK OLESEN'S KØRESKOLE

Teoriskole. - Ny Rekord og scootere
m. el. start. - Vogne udlejes u. fører.
Stadion Allé 64 - Århus
Tlf. 4 27 27

BYENS OST

- byder ikke alene på alt i ost.
Her er også alt i hjemmelavede sild
og lækre salater - og ostebrødet
er selvfølgelig også en af vore
specialiteter.

Velkommen i

BRUUNSGADE 32
Tlf. 2 24 74

EL

HELGE PAULSEN

Aut. El-installatør
Harald Jensens Plads 1 A
Århus - Tlf. 3 04 15

Se her!

Gælder det møbler eller tæpper - så

Trøjborg Møbelmontering

Dr. Margrethesvej 1-3 - Århus
Telf. 6 44 50

Dagney Bervald Nielsen Damefrisørsalon

Alt i moderne hårpleje
Vesterbrogade 7 - Århus - tlf. 3 02 10

Aarhus Kølerfabrik I/S

A. & L. Jørgensen
Nørrebrogade 34 - Århus
Telf. 2 86 27

Kølere til alle slags
entreprenør-motorer m. m.

HASLE



v. statsexam. ejendomsmægler
P. ROEST-NIELSEN
Viborgvej 117, Århus - Tlf. 5 57 57

Niveller, instrumenter og tilbehør
Stokke - Stadier og båndmål af stål
eller lærred - Bedste kvaliteter

D. A. Paludan

Clemensbro - Aarhus - Tlf. 2 09 44

Jydsk Metallisator

Åbogade 11 - Århus - Tlf. 6 95 60

Sandblæsning, metallisering
ophugning af beton udføres.
Udlejn. af luftkompressor,
sandblæsningsanlæg og værktøj

JYDSK ELEKTRO

H. C. Larsens efft. B. Thykier



Elektromekanisk etabl.
Otto Rudsgade 100, Århus
Tlf. 6 94 48

Århus Brugsforening

Kontor: Åbogade 32

Tlf. 6 75 44

Afdelinger overalt i byen

MALERMESTER

LEO BUKHOLT

Falstersgade 57 - Århus - Tlf. 2 21 85

Alt malerarbejde udføres
Indhent tilbud



SALON

Rosa



TLF. 2 76 46
FR ALLE 160



Domus Optica

Cornelius Knudsen

Briller - kikkerter

Søndergade 4 - Århus - telf. 2 44 70

K FUM Restaurant

Klostergade 37 - Århus - Tlf. 2 10 77
1. kl.s spisested - Hurtig servering.
Familiefester af enhver art modtages
til absolut rimelige priser.

Chr. Mulvad

Hans Kjærs Sæbefabrik

Rosensgade 16-18 - Århus
Telf. 2 05 17

TEXTIT håndrensepulver
faste og flydende håndsæber
Alle rengøringsmidler til de
rigtige priser.

TROPE

automatisk oliefyrt

Tilsluttes alm. lysnet

Salg - Installation - Service

HAKON CHRISTENSEN

Chr. X's vej 193, Århus, tlf. 4 34 64

JUL. MADSEN & SØN

1. kl.s herre- og dameskrædderi,

Mejlgade 74, Århus

Habitter til kr. 138,00

Damedragter fra kr. 128,00

af Deres eget stof.

Vi garanterer for fineste snit og pasform.

Vi reparerer, omsyr og renser.

Stort udvalg i gode stoffer.

Over 300

forskellige slags stauder og stenplanter.
Mange ses i blomst. - Det er
bedste plantetid nu.

Staudegartneriet

Holmøvej 110 - tlf. 7 08 36

TRANBJERG JYLL.

INGENIØR *Svend E. JENSEN*
AUTORISERET EL-INSTALLATØR

Telf. 68 (061 - 8 11 11)

Alle EL-installationer udføres